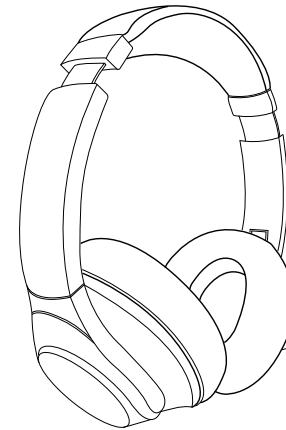


**soundcore**

# Soundcore Life Q20

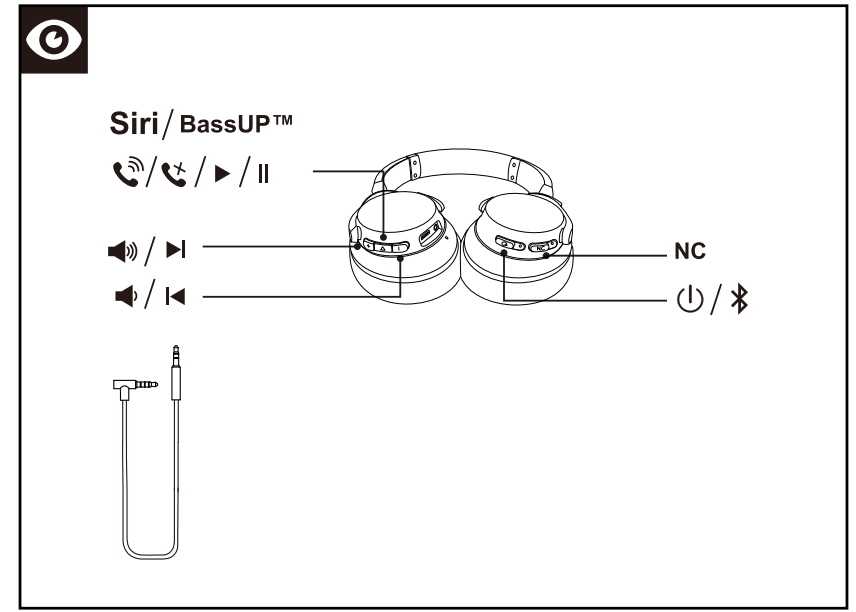
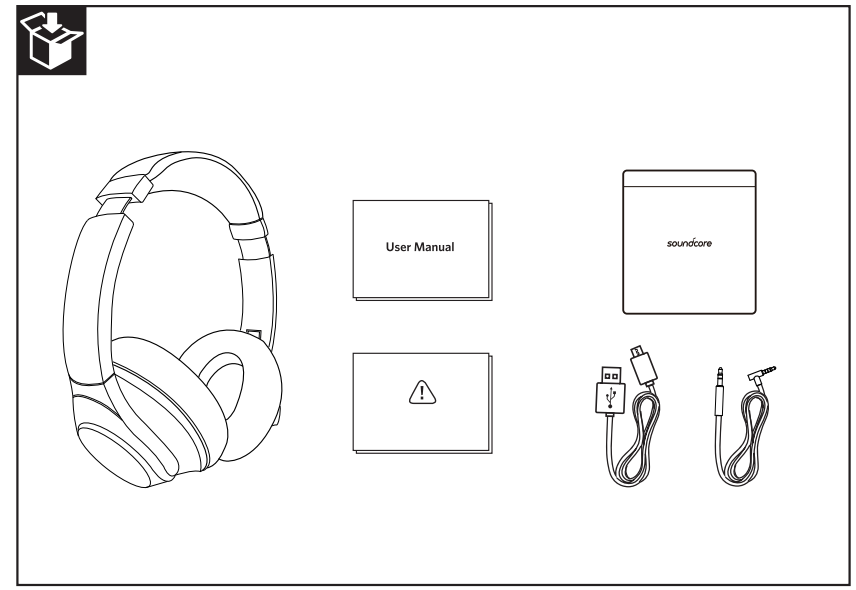


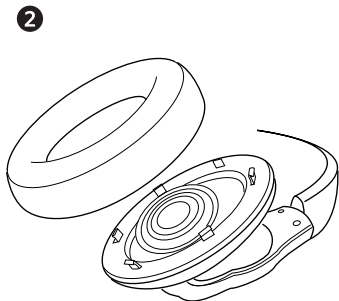
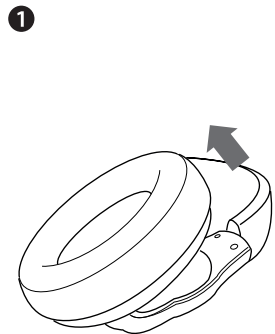
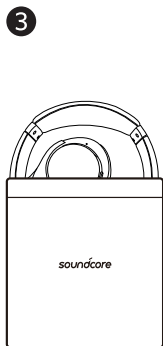
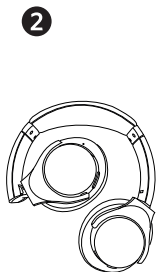
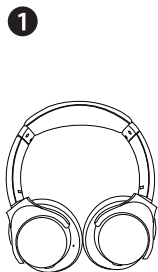
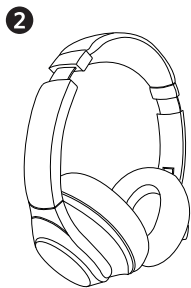
## User Manual

Product Number A3025 رقم المنتج  
Bluetooth Headphones / Soundcore Life Q20  
51005001691 V02

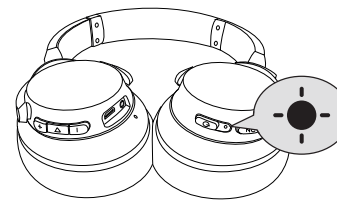
Uživatelská příručka | Brugervejledning | Benutzerhandbuch | Manual del usuario  
Käyttöopas | Manuel de l'utilisateur | Manuale utente | Manual do Usuário  
Användarhandbok | Gebruikershandleiding | Brukerhåndbok  
取扱説明書 | 사용 설명서 | 用戶手冊 | 使用者手冊  
Руководство пользователя | מדריך למשתמש | دليل المستخدم

|            |    |
|------------|----|
| English    | 01 |
| Čeština    | 05 |
| Dansk      | 09 |
| Deutsch    | 13 |
| Español    | 17 |
| Suomi      | 21 |
| Français   | 25 |
| Italiano   | 29 |
| Portuguese | 33 |
| Svenska    | 37 |
| Nederlands | 41 |
| Norsk      | 45 |
| 日本語        | 49 |
| 한국어        | 53 |
| 简体中文       | 57 |
| 繁體中文       | 61 |
| Русский    | 65 |
| العربية    | 69 |
| ברית       | 73 |



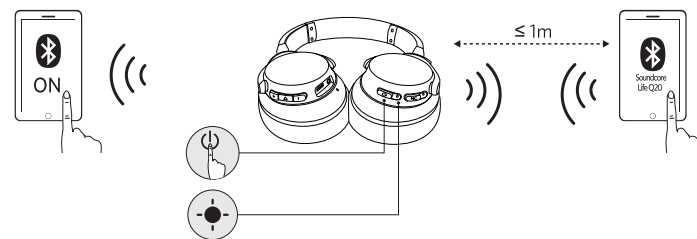


## Powering On / Off



|           |      |  |  |
|-----------|------|--|--|
| Power On  | > 3s | Press and hold for more than 3 seconds | Flashing blue (Status indicator)           |
| Power Off | > 3s | Press and hold for 3 seconds           | Steady red for 1 second (Status indicator) |
| ANC On    | > 1s | Press and hold for more than 1 second  | Steady green (NC LED indicator)            |
| ANC Off   | > 1s | Press and hold for more than 1 second  | NC LED indicator off                       |

## Pairing



|   |                        |  |
|---|------------------------|--|
| Enter Bluetooth pairing mode when Life Q20 is off | > 5s                   | Press and hold for 5 seconds                     |
|   | Rapidly flashing blue  | Pairing mode                                     |
|   | Steady blue            | Connected to a device (but is not playing music) |
|   | OFF (Status indicator) | Connected to a device (playing music)            |
|   | Rapidly flashing blue  | Connected to a device (Incoming call)            |



## Controls

### Bluetooth mode

|              |   |  |
|--------------|---|--|
| X1           | Press   | Play / pause<br>Note: the status indicator will light up in blue for 2 seconds, then turn off. |
| X1           | Press and hold for 1 second   | Next track   |
| X1           | Press and hold for 1 second   | Previous track   |
| + / -        | Press   | Volume up / down   |
| Default mode |   | Normal Equalizer   |
| X2           | Press multi-function key twice<br>Note: Press twice again to switch back to Normal Equalizer. | BassUP™(Dual Equalizer)  |
| NC           | Press and hold for 1 second   | ANC mode (Active noise canceling mode) activation  |
|              |   | ANC mode (Active noise canceling mode) deactivation  |

Active Noise Cancelling mode (ANC) blocks the noise from surrounding environment while wearing Soundcore Life Q20.

### Mobile phone

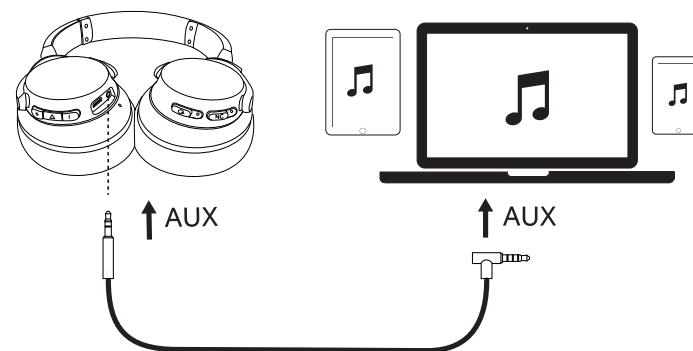
|    |                                       |  |
|----|---------------------------------------|--|
| X1 | Press                                 | Answer / End call<br>Put current call on hold and answer incoming call |
| X1 | Press and hold for 1 second           | Reject call<br>Switch between held call and active call                |
| -  | Slow flashing blue (Status indicator) | On a call  |
| -  | Slow flashing blue (Status indicator) | Incoming call  |



|    |                             |  |
|----|-----------------------------|--|
| X1 | Press and hold for 1 second | Activate Siri / other voice control software |
|----|-----------------------------|--|



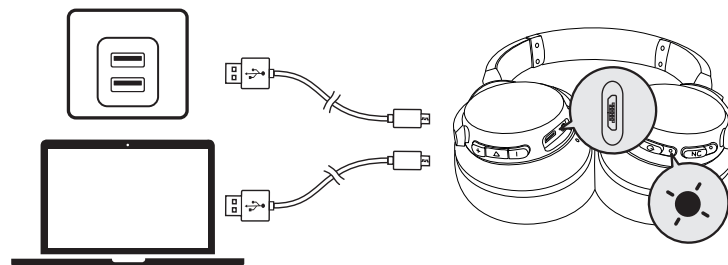
## Aux-in



Plugging in an audio cable will automatically switch to AUX mode, and Bluetooth mode will turn off (The ANC function operates when it's activated in AUX mode).



## Charging Your Headphones



|                            |   |   |
|----------------------------|---|---|
| Notification sound (Tone): | There are only 2 hours of playtime left. You will hear a voice prompt every 30 minutes. | Low battery   |
| -                          | Flashing red once every 60 seconds (Bluetooth LED indicator)                            | Charging<br>Note: Do not switch on Life Q20 while charging. |
| ●                          | Steady red (Status indicator)   | Fully charged   |
| -                          | Off (Status indicator)  |   |

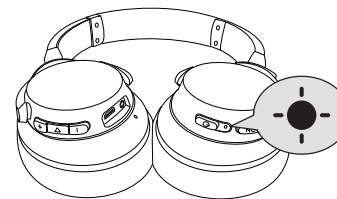


## Specifications

Specifications are subject to change without notice.

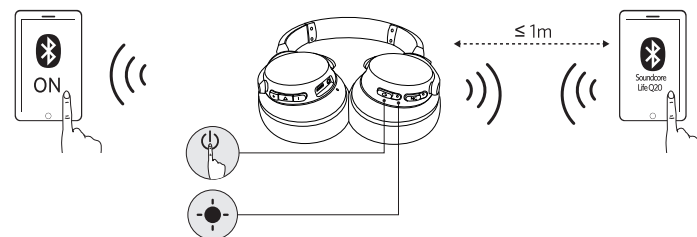
|  |                |                     |                 |
|--|----------------|---------------------|-----------------|
| Input  | 5 V = 0.65 A   | Impedance           | 16 Ω            |
| Charging time  | 3 hours        | Driver (full range) | 40 mm x 2       |
| Playtime (Bluetooth with ANC mode on)                | 40 hours       | Frequency response  | 16 Hz - 40 KHz  |
| Playtime (Bluetooth with ANC mode off)               | 60 hours       | Bluetooth version   | V 5.0           |
| Playtime (Connected to audio cable with ANC mode on) | 35 hours       | Range               | 15 m / 49.21 ft |
| Weight   | 268 g / 9.5 oz |                     |                 |

## Zapnutí / vypnutí



|                    |      |  |   |
|--------------------|------|--|---|
| Zapnout            | 3s   | Stiskněte a podržte alespoň na 3 sekundy | Bliká modře (Kontrolka stavu)                           |
| Vypnout            | 3s   | Stiskněte a podržte na 3 sekundy         | Svítí červeně nepřerušovaně 1 sekundu (Kontrolka stavu) |
| Zapnutí režimu ANC | > 1s | Stiskněte a podržte alespoň na 1 sekundu | Svítí zeleně nepřerušovaně (LED indikátor režimu NC)    |
| Vypnutí režimu ANC | > 1s | Stiskněte a podržte alespoň na 1 sekundu | LED indikátor režimu NC nesvítí                         |

## Párování



Vstupte do režimu párování Bluetooth, když je funkce Life Q20 vypnutá 5s Stiskněte a podržte na 5 sekund

|  |                    |   |
|--|--------------------|---|
|  | Rychle bliká modře | Režim párování                                      |
|  | Svítí modře        | Připojené k zařízení (ale nepřehrává hudbu)         |
|  | Rychle bliká modře | Připojené k zařízení (přehrává hudbu)               |
|  | Rychle bliká modře | Připojeno k zařízení (příchozí hovor/probíhá hovor) |



## Ovládání

### 🎵 Režim Bluetooth

|                   |   |  |
|-------------------|---|--|
|                   | Stiskněte   | Přehrávání/pozastavení<br>Poznámka: kontrolka stavu se modře rozsvítí na 2 sekundy, poté zhasne.           |
|                   | Stiskněte a podržte na 1 sekundu  | Následující skladba  |
|                   | Stiskněte a podržte na 1 sekundu  | Předchozí skladba  |
| <b>+ / -</b>      | Stiskněte   | Zvýšení/snížení hlasitosti   |
| Výchozí nastavení |   | Funkce Normální ekvalizér  |
|                   | Stiskněte multifunkční tlačítko dvakrát<br>Poznámka: Opětovným dvojitým stiskem tlačítka se vrátíte do funkce Normální ekvalizér. | Funkce BassUP™ (Duální ekvalizér)  |
| <b>NC</b>         | Stiskněte a podržte na 1 sekundu  | Aktivace režimu ANC (Režim aktivního tlumení šumu)<br>Deaktivace režimu ANC (Režim aktivního tlumení šumu) |

Režim aktivního tlumení šumu (ANC) blokuje šum z okolního prostředí během používání zařízení Soundcore Life Q20.

### 📞 Mobilní telefon

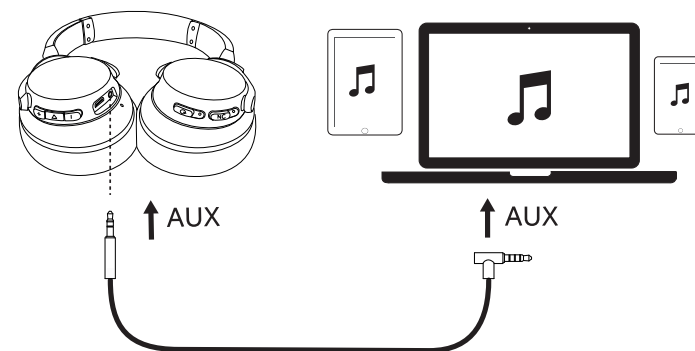
|  |                                       |   |
|--|---------------------------------------|---|
|  | Stiskněte                             | Přijmutí/ukončení hovoru<br>Odložení současného hovoru a přijmutí příchozího hovoru |
|  | Stiskněte a podržte na 1 sekundu      | Odmítnutí hovoru<br>Přepnutí mezi odloženým hovorem a aktivním hovorem              |
|  | Pomalou bliká modře (Kontrolka stavu) | Probíhá hovor   |
|  | Pomalou bliká modře (Kontrolka stavu) | Příchozí hovor  |



|  |                                  |   |
|--|----------------------------------|---|
|  | Stiskněte a podržte na 1 sekundu | Aktivace Siri / jiného softwaru ovládání hlasem |
|--|----------------------------------|---|



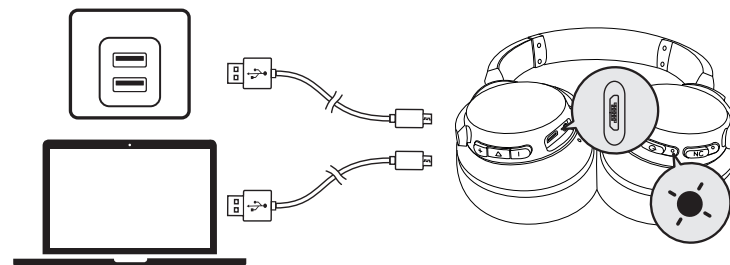
## Vstup AUX



Připojení audiokabelu způsobí automatické přepnutí do režimu AUX a vypnutí režimu Bluetooth (funkce ANC je při aktivovaném režimu AUX zapnutá).



## Nabíjení sluchátek



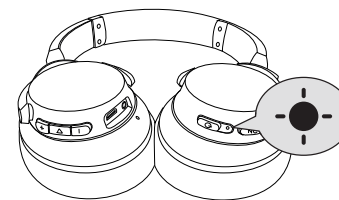
|  |  |  |
|--|--|--|
|  | Zvuk upozornění (tón): Zbývají pouze 2 hodiny přehrávání. Každých 30 minut se ozve hlasové upozornění. | Téměř vybitá baterie   |
|  | Bliká červeně každých 60 sekund (Kontrolka stavu)  |  |
|  | Swití červeně nepřerušovaně (Kontrolka stavu)  | Nabíjení<br>Poznámka: Nezapínejte funkci Life Q20 při nabíjení |
|  | Vypnuto (Kontrolka stavu))   | Plně nabit   |








## Specifikace

Specifikace se mohou bez předchozího upozornění změnit.

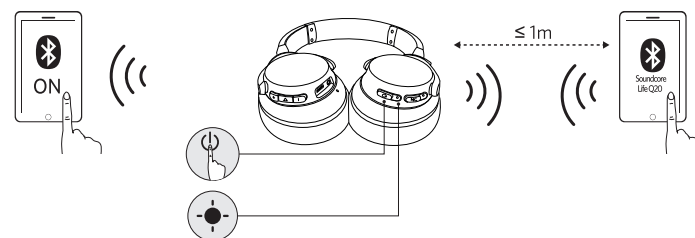
|   |              |                                      |                   |
|---|--------------|--------------------------------------|-------------------|
| Vstup   | 5 V ≈ 0,65 A | Impedance                            | 16 Ω              |
| Doba nabíjení   | 3 hodiny     | Membrána (celý rozsah)               | 40 mm x 2         |
| Doba přehrávání (Bluetooth se zapnutým režimem ANC)                 | 40 hodin     | Frequency resaFrekvenční rozsahponse | 16 Hz – 40 kHz    |
| Doba přehrávání (Bluetooth s vypnutým režimem ANC)                  | 60 hodin     | Verze Bluetooth                      | V 5.0             |
| Doba přehrávání (připojení přes audiokabel se zapnutým režimem ANC) | 35 hodin     | Dosah                                | 15 m / 49,21 stop |
| Hmotnost  | 268 g        |                                      |                   |


## Tænde / slukke



|             |  |   |   |
|-------------|--|---|---|
| Tænde       |  3"   | Tryk og hold nede i mere end 3 sekunder |  Blinker blåt (Statusindikator)          |
| Slukke      |  3"   | Tryk og hold nede i 3 sekunder          |  Lyser rødt i 1 sekund (Statusindikator) |
| ANC tændt   |  > 1" | Tryk og hold nede i mere end 1 sekund   |  Lyser grønt (NC-LED-indikator)          |
| ANC slukket |  > 1" | Tryk og hold nede i mere end 1 sekund   | NC-LED-indikator slukket  |

## Parring



Gå til Bluetooth-parringstilstand når Life Q20 er slukket  5" Tryk og hold i 5 sekunder

|   |                           |  |
|---|---------------------------|--|
|  | Blinker hurtigt blåt      | Parringstilstand                                   |
|  | Lyser blåt                | Tilsluttet til en enhed (men afspiller ikke musik) |
|  | Slukket (Statusindikator) | Tilsluttet til en enhed (afspiller musik)          |
|  | Blinker hurtigt blåt      | Tilsluttet til en enhed (indgående/har et opkald)  |



## Kontrollementer

### Bluetooth-tilstand

|                  |   |  |
|------------------|---|--|
|                  | Tryk  | Afspil / pause<br>Bemærk: statusindikatoren vil lyse blå i 2 sekunder, og derefter slukke. |
|                  | Tryk og hold nede i 1 sekund  | Næste nummer   |
|                  | Tryk og hold nede i 1 sekund  | Forrige nummer   |
|                  | Tryk  | Lydstyrke op / ned   |
| Standardtilstand |   | Normal Equalizer   |
|                  | Tryk to gange på multifunktionsknappen<br>Bemærk: Tryk to gange for at skifte tilbage til Normal Equalizer. | BassUP™ (Dual Equalizer)   |
|                  | Tryk og hold nede i 1 sekund  | Aktivering af ANC-tilstand (aktiv støjeliminering)   |
|                  | Tryk og hold nede i 1 sekund  | Deaktivering af ANC-tilstand (aktiv støjeliminering)                                       |

Aktiv støjeliminering (ANC) blokerer støj fra omgivelserne, når man har Soundcore Life Q20 på.

### Mobiltelefon

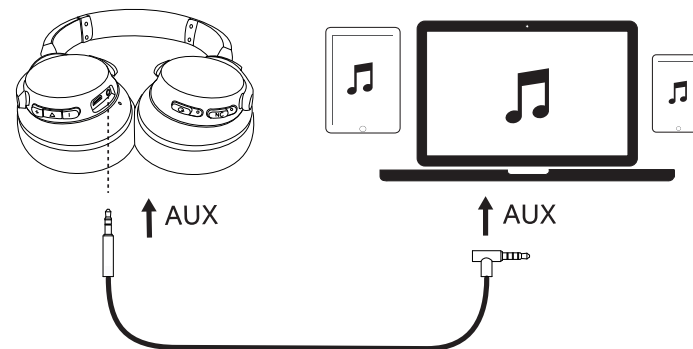
|  |  |  |
|--|--|--|
|  | Tryk                                   | Besvar / afslut opkald<br>Sæt aktuelt opkald på hold, og besvar indgående opkald |
|  | Tryk og hold nede i 1 sekund           | Afvis opkald<br>Skift mellem opkaldet på hold og det aktive opkald               |
|  | Blinker langsomt blå (Statusindikator) | Taler i telefon  |
|  | Blinker langsomt blå (Statusindikator) | Indgående opkald   |



|  |                              |   |
|--|------------------------------|---|
|  | Tryk og hold nede i 1 sekund | Aktiver Siri / anden stemmestyringssoftware |
|--|------------------------------|---|



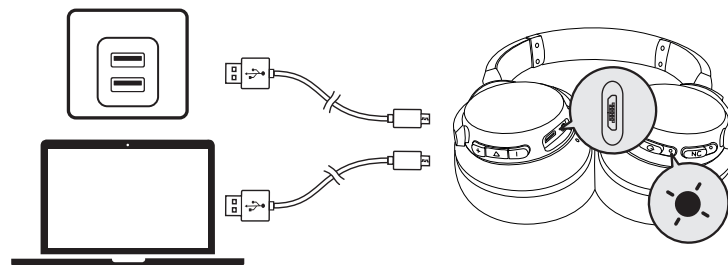
## Aux-in



Når du sætter et lyd kabel i skiftes der automatisk til AUX-tilstand, og Bluetooth-tilstand slukker (ANC-funktionen er slået til, når den er aktiveret i AUX-tilstand).



## Opladning af høretelefonerne



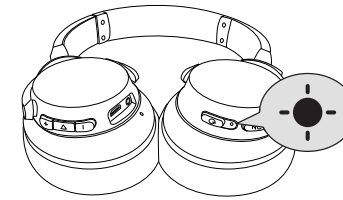
|  |  |  |
|--|--|--|
|  | Meddelelseslyd (tone): Der er kun 2 timers afspilningstid tilbage. Du vil høre en stemmemeddelelse for hver 30 minutter. | Lavt batteriniveau                                       |
|  | Blinker rødt hver 60 sekunder (Statusindikator)  | Opladning<br>Bemærk: Tænd ikke Life Q20 under opladning. |
|  | Lyser rødt (Statusindikator)   | Helt opladet   |
|  | Slukket (Statusindikator)  |  |

## Specifikationer

Specifikationerne kan ændres uden varsel.

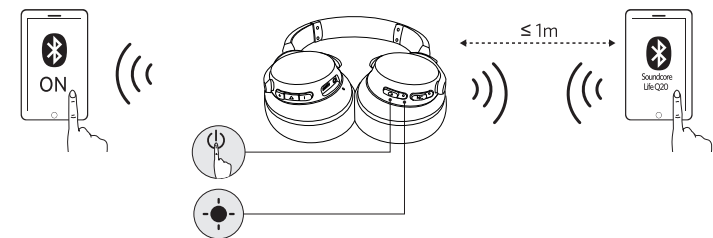
|   |              |                               |                |
|---|--------------|-------------------------------|----------------|
| Indgang   | 5 V = 0,65 A | Impedans                      | 16 Ω           |
| Opladningstid   | 3 timer      | Driver (fuldt frekvensområde) | 40 mm x 2      |
| Afspilningstid (Bluetooth med ANC-tilstand tændt)               | 40 timer     | Frekvenskurve                 | 16 Hz - 40 KHz |
| Afspilningstid (Bluetooth med ANC-tilstand slukket)             | 60 timer     | Bluetooth-version             | V 5.0          |
| Afspilningstid (forbundet til lyd kabel med ANC-tilstand tændt) | 35 timer     | Rækkevidde                    | 15 m           |
| Vægt  | 268 g        |                               |                |

## Ein- / Ausschalten



|               |      |  |   |
|---------------|------|--|---|
| Eingeschaltet | 3"   | Mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten | Blinkt blau (Statusanzeige)                 |
| Ausgeschaltet | 3"   | 3 Sekunden lang gedrückt halten            | Leuchtet 1 Sekunde lang rot (Statusanzeige) |
| ANC ein       | > 1" | Mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten  | Leuchtet grün (NC-LED-Anzeige)              |
| ANC aus       | > 1" | Mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten  | NC-LED-Anzeige aus                          |

## Das Koppeln



|  |                     |                                 |   |
|--|---------------------|---------------------------------|---|
| Bluetooth-Kopplungsmodus aktivieren, wenn Life Q20 ausgeschaltet ist | 5"                  | 5 Sekunden lang gedrückt halten |   |
|  | Blinkt schnell blau |                                 | Kopplungsmodus  |
|  | Leuchtet blau       |                                 | Mit einem Gerät verbunden (gibt aber keine Musik wieder)  |
|  | Aus (Statusanzeige) |                                 | Mit einem Gerät verbunden (gibt Musik wieder)             |
|  | Blinkt schnell blau |                                 | Mit einem Gerät verbunden (Eingehender Anruf/Anruf läuft) |



## Bedienung

### Bluetooth-Modus

|                     |   |   |
|---------------------|---|---|
|                     | Drücken   | Wiedergabe / Pause<br>Hinweis: die Statusanzeige leuchtet 2 Sekunden lang blau und erlischt dann. |
|                     | 1 Sekunde lang gedrückt halten  | Nächster Titel  |
|                     | 1 Sekunde lang gedrückt halten  | Vorheriger Titel  |
| <b>+</b> / <b>-</b> | Drücken   | Lauter / leiser   |
| Standardmodus       |   | Normaler Equalizer  |
|                     | Multifunktions-taste zweimal drücken<br>Hinweis: Zweimal drücken, um zum normalen Equalizer zurückzuwechseln. | BassUP™ (Dualer Equalizer)  |
| <b>NC</b>           | ANC-Modus (Active Noise Cancelling-Modus) aktivieren  |   |
|                     | 1 Sekunde lang gedrückt halten  | ANC-Modus (Active Noise Cancelling-Modus) deaktivieren  |

Im ANC-Modus (Active Noise Cancelling) werden Umgebungsgeräusche beim Tragen des Soundcore Life Q20 unterdrückt.

### Mobiltelefon

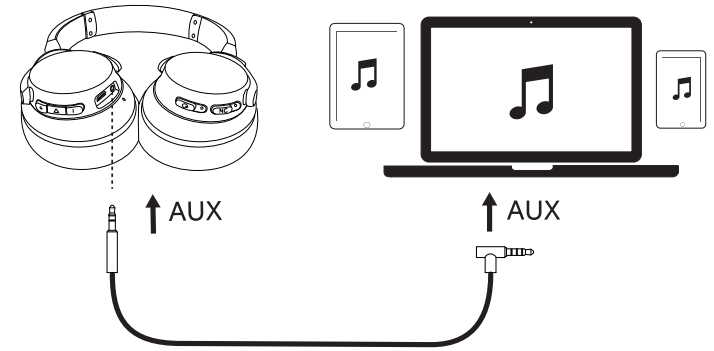
|  |                                     |  |
|--|-------------------------------------|--|
|  | Drücken                             | Anruf annehmen / beenden<br>Aktuellen Anruf auf Halten setzen und eingehenden Anruf annehmen |
|  | 1 Sekunde lang gedrückt halten      | Anruf ablehnen<br>Zwischen gehaltenen und aktiven Anrufen wechseln                           |
|  | Blinkt langsam blau (Statusanzeige) | Anruf läuft  |
|  | Blinkt langsam blau (Statusanzeige) | Eingehender Anruf  |



|  |                                |   |
|--|--------------------------------|---|
|  | 1 Sekunde lang gedrückt halten | Siri / andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren |
|--|--------------------------------|---|



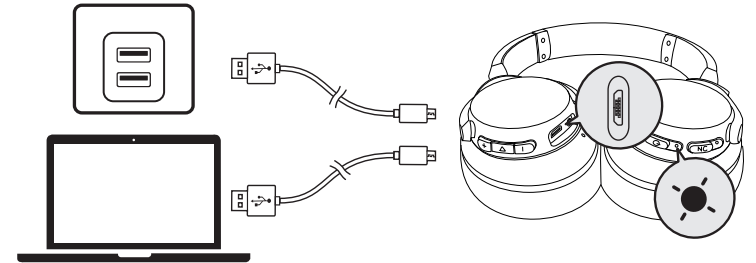
## AUX-In



Beim Anschließen eines Audiokabels wird automatisch in den AUX-Modus geschaltet, und der Bluetooth-Modus wird deaktiviert (Die ANC-Funktion läuft, wenn sie im AUX-Modus aktiviert wird).



## Laden der Kopfhörer



Benachrichtigungston (Ton): Es verbleiben nur noch 2 Stunden Spieldauer. Sie hören alle 30 Minuten eine Sprachausgabe.

Niedriger Akkustand



Blinkt alle 60 Sekunden rot (Statusanzeige)



Leuchtet rot (Statusanzeige)

Ladevorgang  
Hinweis: Schalten Sie Life Q20 während des Ladevorgangs nicht ein.

Aus (Statusanzeige)

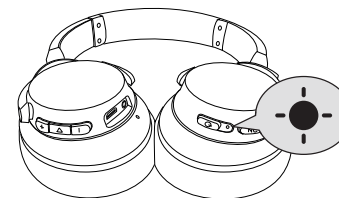
Vollständig aufgeladen

## Technische Daten

Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

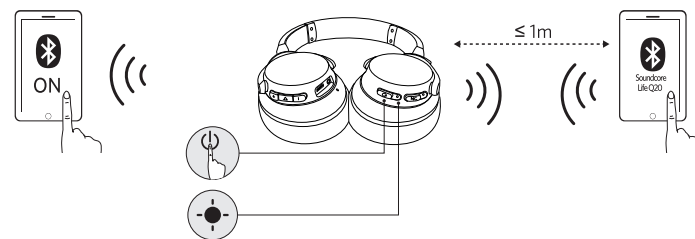
|  |                      |                            |                |
|--|----------------------|----------------------------|----------------|
| Eingang  | 5 V $\approx$ 0,65 A | Impedanz                   | 16 $\Omega$    |
| Ladedauer  | 3 Stunden            | Treiber (volle Reichweite) | 40 mm x 2      |
| Wiedergabedauer (Bluetooth mit aktiviertem ANC-Modus)                      | 40 Stunden           | Frequenzgang               | 16 Hz - 40 KHz |
| Wiedergabedauer (Bluetooth mit deaktiviertem ANC-Modus)                    | 60 Stunden           | Bluetooth-Version          | V 5.0          |
| Wiedergabedauer (bei Verbindung über Audiokabel mit aktiviertem ANC-Modus) | 35 Stunden           | Reichweite                 | 15 m           |
| Gewicht  | 268 g                |                            |                |

## Encendido / Apagado



|                 |      |  |   |
|-----------------|------|--|---|
| Encendido       | 3"   | Mantenga pulsado durante más de 3 segundos | Parpadeo en azul (indicador de estado)            |
| Apagado         | 3"   | Mantenga pulsado durante 3 segundos        | Rojo fijo durante 1 segundo (indicador de estado) |
| ANC activado    | > 1" | Mantenga pulsado durante más de 1 segundo  | Verde fijo (indicador LED de NC).                 |
| ANC desactivado | > 1" | Mantenga pulsado durante más de 1 segundo  | Indicador LED de NC apagado                       |

## Emparejamiento



|  |                               |   |  |
|--|-------------------------------|---|--|
| Acceder al modo de emparejamiento Bluetooth cuando los auriculares Life Q20 están apagados | 5"                            | Mantener pulsado durante 5 segundos                       |  |
|  | Parpadeo azul rápido          | Modo de emparejamiento                                    |  |
|  | Azul fijo                     | Conectado a un dispositivo (sin reproducir música)        |  |
|  | Apagado (indicador de estado) | Conectado a un dispositivo (reproduciendo música)         |  |
|  | Parpadeo azul rápido          | Conectado a un dispositivo (llamada entrante/al teléfono) |  |



## Controles

### Modo Bluetooth

|                     |  |   |
|---------------------|--|---|
|                     | Pulse  | Reproducir / pausar<br>Nota: este indicador de estado se iluminará en azul 2 segundos, después se apagará.                        |
|                     | Mantener pulsado durante 1 segundo   | Saltar a la pista siguiente   |
|                     | Mantener pulsado durante 1 segundo   | Saltar a la pista anterior  |
|                     | Pulse  | Subir / bajar volumen   |
| Modo predeterminado |  | Ecualizador normal  |
|                     | Pulse la tecla multifunción dos veces<br>Nota: Pulse dos veces de nuevo para volver al modo de ecualizador normal. | Bassup™(doble ecualizador)  |
|                     | Mantener pulsado durante 1 segundo   | Activación del modo ANC (modo de cancelación de ruido activa)<br>Desactivación del modo ANC (modo de cancelación de ruido activa) |

El modo de cancelación de ruido activa (ANC) bloquea el ruido del entorno mientras se usa Soundcore Life Q20.

### Teléfono móvil

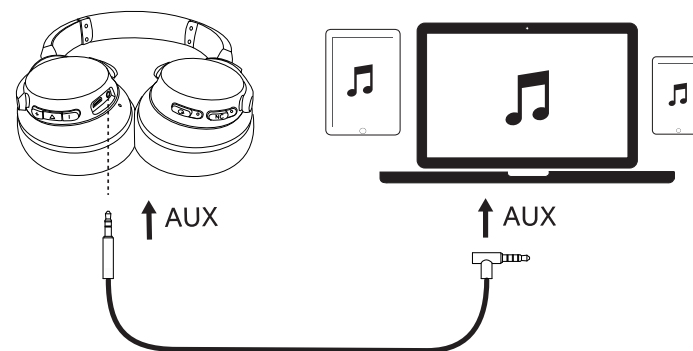
|  |  |  |
|--|--|--|
|  | Pulse  | Responder / finalizar una llamada<br>Poner en espera una llamada y responder a la llamada entrante |
|  | Mantenga pulsado durante 1 segundo           | Rechazar una llamada<br>Cambiar entre llamada en espera y activa                                   |
|  | Parpadeo lento en azul (indicador de estado) | Llamada en curso   |
|  | Parpadeo lento en azul (indicador de estado) | Llamada entrante   |



|  |                                    |   |
|--|------------------------------------|---|
|  | Mantenga pulsado durante 1 segundo | Activar Siri / otro software de control por voz |
|--|------------------------------------|---|



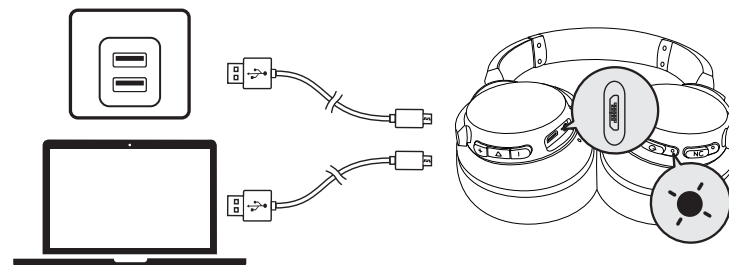
## Modo Aux



Al conectar un cable de audio se cambiará automáticamente al modo AUX y se desactivará la conexión Bluetooth. (La opción ANC funciona cuando está activada en el modo Aux).



## Carga de los auriculares



|  |  |  |
|--|--|--|
|  | Sonido de notificación (tono): Solo quedan 2 horas de reproducción. Oírás un aviso de voz cada 30 minutos. | Batería baja   |
|  | Parpadeo en rojo una vez en cada 60 segundos (indicador de estado)   | Cargando<br>Nota: No encienda el Life Q20 mientras se carga. |
|  | Rojo fijo (indicador de estado))   | Carga completa   |
|  | Apagado (indicador de estado)  |  |

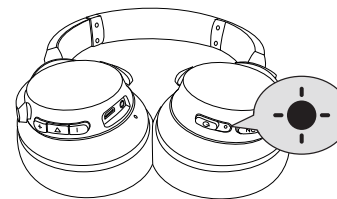


## Especificaciones

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

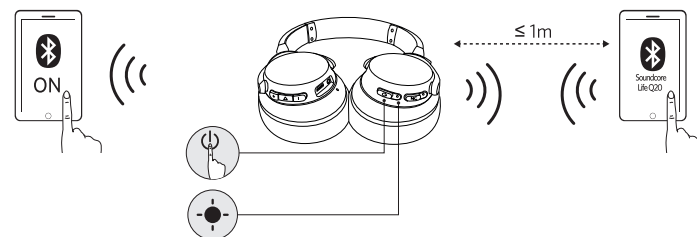
|  |                      |                             |                |
|--|----------------------|-----------------------------|----------------|
| Entrada  | 5 V $\approx$ 0,65 A | Impedancia                  | 16 $\Omega$    |
| Tiempo de carga  | 3 horas              | Controlador (alcance total) | 40 mm x 2      |
| Reproducción (Bluetooth con modo ANC activado)                     | 40 horas             | Respuesta en frecuencia     | 16 Hz - 40 KHz |
| Reproducción (Bluetooth con modo ANC desactivado)                  | 60 horas             | Versión de Bluetooth        | V 5.0          |
| Reproducción (conectado a un cable de audio con modo ANC activado) | 35 horas             | Alcance                     | 15 m           |
| Peso   | 268 g                |                             |                |

## Virra päälle / pois



|                     |  |  |  |   |
|---------------------|--|--|--|---|
| Virra päälle        |  | Pidä painettuna yli kolmen sekunnin ajan |  | Vilkkuu sinisenä (tilan merkivalo)                |
| Virra pois          |  | Pidä painettuna kolmen sekunnin ajan     |  | Palaa punaisena 1 sekunnin ajan (tilan merkivalo) |
| ANC käytössä        |  | Pidä painettuna yli sekunnin ajan        |  | Palaa vihreänä (NC-LED-merkivalo)                 |
| ANC poissa käytöstä |  | Pidä painettuna yli sekunnin ajan        |  | NC-LED-merkivalo sammunut                         |

## Parinmuodostus



|  |                           |                      |  |
|--|---------------------------|----------------------|--|
| Siirry Bluetooth-pariliitostilaan, kun Life Q20 on poissa päältä |                           | Paina viisi sekuntia |  |
|  | Nopeasti vilkkuva sininen |                      | Pariliitostila                                     |
|  | Tasaisen sininen          |                      | Yhdistetty laitteeseen (mutta ei toista musiikkia) |
|  | Pois (tilan merkivalo)    |                      | Yhdistetty laitteeseen (toistaa musiikkia)         |
|  | Nopeasti vilkkuva sininen |                      | Yhdistetty laitteeseen (puhelu saapuu / kesken)    |



## Ohjaimet

### Bluetooth-tila

|                     |  |  |
|---------------------|--|--|
|                     | Paina  | Toista/keskeytä<br>Huomautus: tilan merkkivalo palaa sinisenä 2 sekuntia ja sammuu sitten.                           |
|                     | Pidä painettuna sekunnin ajan  | Seuraava kappale   |
|                     | Pidä painettuna sekunnin ajan  | Edellinen kappale  |
|                     | Paina  | Lisää/vähennä äänenvoimakkuutta  |
| Oletusarvoinen tila |  | Normaali taajuuskorjain  |
|                     | Paina monitoimipainiketta kaksi kertaa<br>Huomautus: Siirry takaisin käyttämään normaalia taajuuskorjainta painamalla painiketta uudelleen kaksi kertaa. | BassUP™ (kaksoistaajuuskerroin)  |
|                     | Pidä painettuna sekunnin ajan  | ANC (Aktiivinen vastamelutoiminto) -tilan aktivointi<br>ANC (Aktiivinen vastamelutoiminto) -tilan aktivoinnin poisto |

Aktiivinen vastamelutoiminto (ANC) -tila vaimentaa ympäristön ääniä käytettäessä Soundcore Life Q20 -laitetta.

### Matkapuhelin

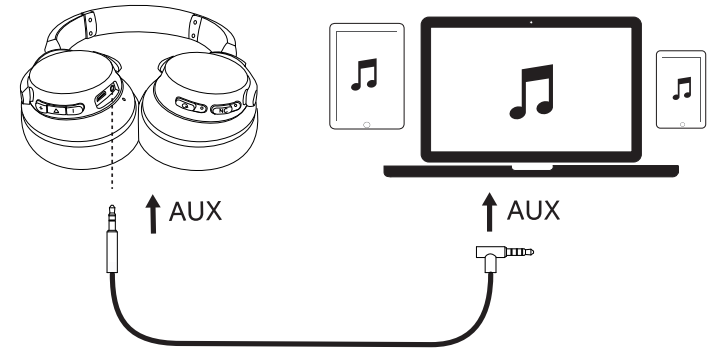
|  |  |  |
|--|--|--|
|  | Paina  | Vastaa / lopeta puhelu<br>Aseta nykyinen puhelu pittoon ja vastaa saapuvaan puheluun |
|  | Pidä painettuna sekunnin ajan                | Hylkää puhelu<br>Vaihda pidossa oleva puhelu aktiiviseen puheluun                    |
|  | Vilkkuu hitaasti sinisenä (tilan merkkivalo) | Puhelu kesken  |
|  | Vilkkuu hitaasti sinisenä (tilan merkkivalo) | Saapuva puhelu   |



|  |                               |   |
|--|-------------------------------|---|
|  | Pidä painettuna sekunnin ajan | Aktivoi Siri / muu puheohjausohjelmisto |
|--|-------------------------------|---|



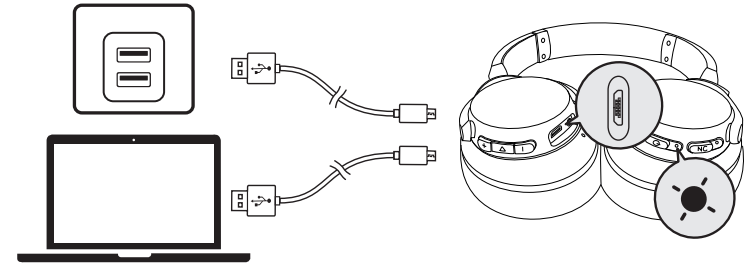
## Aux-in



Äänikaapelin kytkeminen käynnistää AUX-tilan automaattisesti ja poistaa Bluetooth-tilan käytöstä (ANC-toiminto toimii, kun se aktivoidaan AUX-tilassa).



## Kuulokkeiden lataaminen



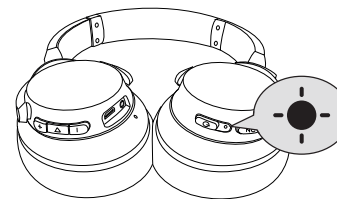
|  |   |   |
|--|---|---|
|  | Ilmoitusääni (ääni): Jäljellä on vain 2 tuntia soittoaikaa. Kuulet kehotuksen 30 minuutin välein. | Akun varaustaso alhainen  |
|  | Vilkkuu punaisena kerran 60 sekunnissa (tilan merkkivalo)   |   |
|  | Palaa punaisena (tilan merkkivalo)  | Lataa<br>Huomautus: Älä käynnistä Life Q20 -laitetta lataamisen aikana. |
|  | Pois (tilan merkkivalo)   | Ladattu täyteen   |








## Tekniset tiedot

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

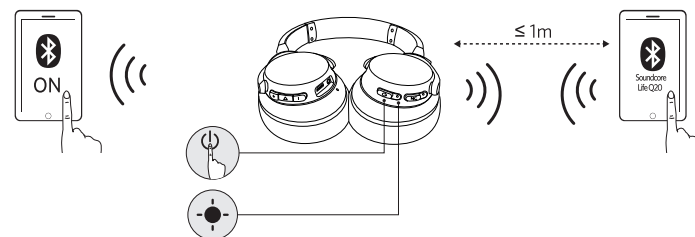
|   |                |                        |                 |
|---|----------------|------------------------|-----------------|
| Tulo  | 5 V= 0,65 A    | Impedanssi             | 16 Ω            |
| Latausaika  | 3 tuntia       | Kaiutin (kokoäänialue) | 40 mm x 2       |
| Toisto aika (Bluetooth ja ANC-tila käytössä)              | 40 tuntia      | Taajuusvaste           | 16 Hz – 40 kHz  |
| Toisto aika (Bluetooth ja ANC-tila poissa käytöstä)       | 60 tuntia      | Bluetooth-versio       | V 5.0           |
| Toisto aika (liitetty äänikaapeliin ja ANC-tila käytössä) | 35 tuntia      | Kantama                | 15 m / 49,21 ft |
| Paino   | 268 g / 9,5 oz |                        |                 |

## 🔌 Allumer / Eteindre







|               |   |   |  |
|---------------|---|---|--|
| Allumer       |  | Maintenir appuyé pendant plus de 3 secondes |  Bleu clignotant (voyant d'état)              |
| Eteindre      |  | Maintenir appuyé pendant 3 secondes         |  Rouge fixe pendant 1 seconde (voyant d'état) |
| ANC activé    |  | Maintenir appuyé pendant plus d'une seconde |  Vert fixe (indicateur NC)                    |
| ANC désactivé |  | Maintenir appuyé pendant plus d'une seconde | Indicateur NC désactivé  |

## 📶 Couplage



Passer en mode de couplage Bluetooth lorsque Life Q20 est désactivé  Appuyez et maintenez pendant 5 secondes

|   |                            |   |
|---|----------------------------|---|
|  | Bleu clignotant rapidement | Mode de couplage                                    |
|  | Bleu fixe                  | Connecté à un appareil (sans lecture de la musique) |
|  | Éteint (voyant d'état)     | Connecté à un appareil (lecture de la musique)      |
|  | Bleu clignotant rapidement | Connecté à un appareil (appel entrant/en cours)     |



## Commandes

### Mode Bluetooth

|                 |   |   |
|-----------------|---|---|
|                 | Appuyer   | Lecture / pause<br>Remarque : le voyant d'état s'allumera en bleu pendant 2 secondes, puis s'éteindra.                          |
|                 | Maintenir appuyé pendant 1 seconde  | Piste suivante  |
|                 | Maintenir appuyé pendant 1 seconde  | Piste précédente  |
|                 | Appuyer   | Augmenter/diminuer le volume  |
| Mode par défaut |   | Égalisateur normal  |
|                 | Appuyer deux fois sur la touche multi-fonction<br>Remarque : Appuyer à nouveau deux fois pour revenir à l'égaliseur normal. | BassUP™ (double égaliseur)  |
|                 | Maintenir appuyé pendant 1 seconde  | Activation du mode ANC (mode de suppression active du bruit)<br>Désactivation du mode ANC (mode de suppression active du bruit) |

Le mode Suppression active du bruit (ANC) bloque les bruits environnants en portant Soundcore Life Q20.

### Téléphone portable

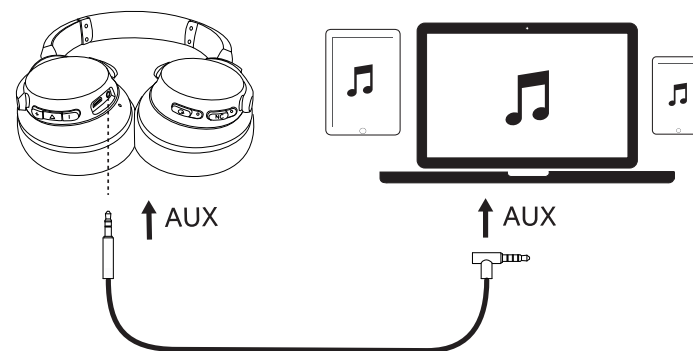
|  |   |   |
|--|---|---|
|  | Appuyer sur                               | Répondre / Mettre fin à un appel<br>Mettre en attente l'appel en cours et répondre à un appel entrant |
|  | Maintenir appuyé pendant 1 seconde        | Rejeter un appel<br>Passer d'un appel en attente à un appel actif                                     |
|  | Bleu clignotant lentement (voyant d'état) | Appel en cours  |
|  | Bleu clignotant lentement (voyant d'état) | Appel entrant   |



|  |                                    |  |
|--|------------------------------------|--|
|  | Maintenir appuyé pendant 1 seconde | Activer Siri / un autre logiciel de contrôle vocal |
|--|------------------------------------|--|



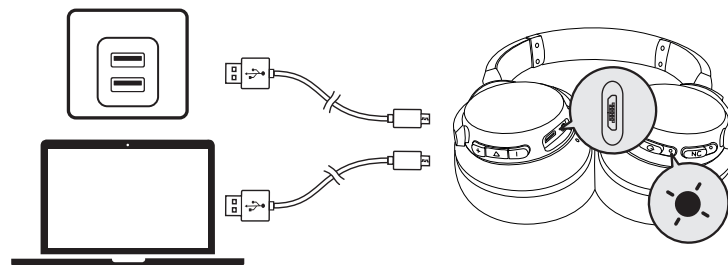
## Aux-in



Le branchement d'un câble audio fera basculer automatiquement en mode auxiliaire, et le mode Bluetooth se désactivera (la fonction ANC fonctionne en mode auxiliaire).



## Chargement de vos écouteurs



Son de notification (tonalité): Il ne reste que 2 heures d'autonomie de lecture. Vous entendrez une invite vocale toutes les 30 minutes.

Batterie faible



Rouge clignotant une fois toutes les 60 secondes (voyant d'état)

En charge



Rouge fixe (voyant d'état)

Remarque : Ne pas allumer Life Q20 en cours de chargement.

Éteint (voyant d'état)

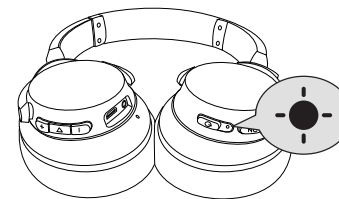
Chargement terminé









## Spécifications techniques

Remarque : Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

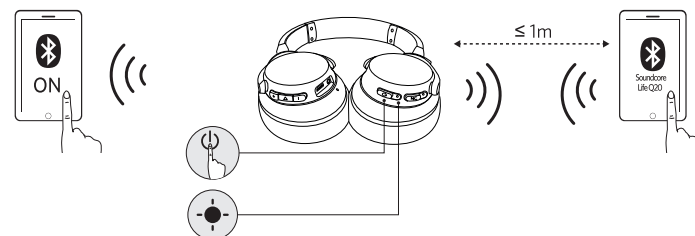
|   |                      |                         |             |
|---|----------------------|-------------------------|-------------|
| Entrée  | 5 V $\approx$ 0,65 A | Impédance               | 16 $\Omega$ |
| Temps de charge   | 3 heures             | Driver (gamme complète) | 40 mm x 2   |
| Durée de lecture (Bluetooth avec mode ANC activé)               | 40 heures            | Réponse de fréquence    | 16-40 KHz   |
| Durée de lecture (Bluetooth avec mode ANC désactivé)            | 60 heures            | Version Bluetooth       | V 5.0       |
| Durée de lecture (connecté au câble audio avec mode ANC activé) | 35 heures            | Portée                  | 15 m        |
| Poids   | 268 g                |                         |             |






## Accensione / Spegnimento



|             |  |   |   |   |
|-------------|--|---|---|---|
| Accensione  |  3s   | Premere e tenere premuto per più di 3 secondi |  | Blu lampeggiante (spia di stato)          |
| Spegnimento |  3s   | Premere e tenere premuto per 3 secondi        |  | Rosso fisso per 1 secondo (spia di stato) |
| ANC ON      |  > 1s | Premere e tenere premuto per più di 1 secondo |  | Verde fisso (spia LED NC)                 |
| ANC OFF     |  > 1s | Premere e tenere premuto per più di 1 secondo |  | Spia LED NC spenta                        |

## Associazione



|   |  |                              |   |
|---|--|------------------------------|---|
| Attivare la modalità di associazione Bluetooth quando Life Q20 è spento               |  5s | Tenere premuto per 5 secondi |   |
|  | Blu lampeggiante veloce  |                              | Modalità di associazione                                |
|  | Blu fisso  |                              | Collegato a un dispositivo (non riproduce musica)       |
|  | Spento (spia di stato)   |                              | Collegato a un dispositivo (riproduce musica)           |
|  | Blu lampeggiante veloce  |                              | Connesso a un dispositivo (chiamata in arrivo/in corso) |



## Comandi

### Modalità Bluetooth

|                      |   |   |
|----------------------|---|---|
|                      | Premere   | Riproduzione/Pausa<br>Nota: la spia di stato si illuminerà di blu per 2 secondi, dopodiché si spegnerà. |
|                      | Premere e tenere premuto per 1 secondo  | Brano successivo  |
|                      | Premere e tenere premuto per 1 secondo  | Brano precedente  |
| <b>+</b> / <b>-</b>  | Premere   | Alzare/abbassare il volume  |
| Modalità predefinita |   | Equalizzatore normale   |
|                      | Premere due volte il tasto multifunzione<br>Nota: Premere nuovamente due volte per tornare a Equalizzatore normale. | BassUP™(Equalizzatore doppio)   |
| <b>NC</b>            |   | Attivazione modalità ANC (Modalità Eliminazione attiva dei rumori)                                      |
|                      | Premere e tenere premuto per 1 secondo  | Disattivazione modalità ANC (Modalità Eliminazione attiva dei rumori)                                   |

La modalità di eliminazione attiva dei rumori (ANC) blocca i rumori dall'ambiente circostante mentre si indossa Soundcore Life Q20.

### Telefono cellulare

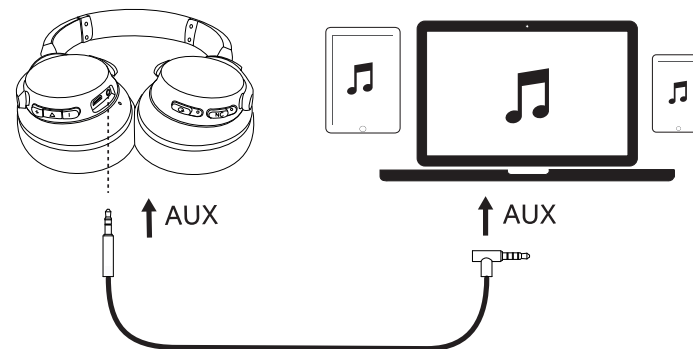
|  |  |  |
|--|--|--|
|  | Premere                                | Risposta/Fine chiamata<br>Messa in attesa della chiamata in corso e risposta alla chiamata in arrivo |
|  | Premere e tenere premuto per 1 secondo | Rifiuto chiamata<br>Passare da una chiamata in attesa a una chiamata attiva                          |
|  | Blu lampeggiante lento (spia di stato) | Chiamata in corso  |
|  | Blu lampeggiante lento (spia di stato) | Chiamata in arrivo   |



|  |  |  |
|--|--|--|
|  | Premere e tenere premuto per 1 secondo | Attivare Siri o altro software di controllo vocale |
|--|--|--|



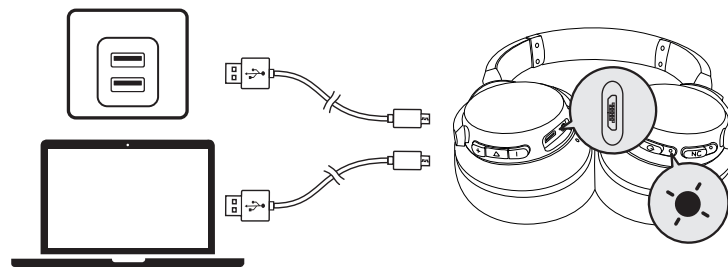
## Aux-in



Quando si collega un cavo audio si passa automaticamente alla modalità AUX e la modalità Bluetooth si disattiva (la modalità ANC funziona quando attivata in modalità AUX).



## Ricarica delle cuffie



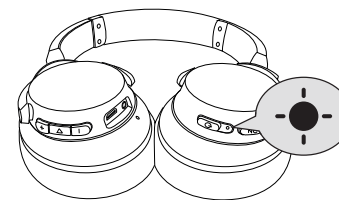
|  |   |  |
|--|---|--|
|  | Suono notifica (tono): Restano solo 2 ore di riproduzione. Si udirà un messaggio vocale ogni 30 minuti. | Batteria scarica   |
|  | Rosso lampeggiante una volta ogni 60 secondi (spia di stato)  | In ricarica<br>Nota: Non accendere Life Q20 durante la ricarica. |
|  | Rosso fisso (spia di stato)   | Ricarica completata  |
|  | Spento (spia di stato)  | Ricarica completata  |








## Specifiche

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

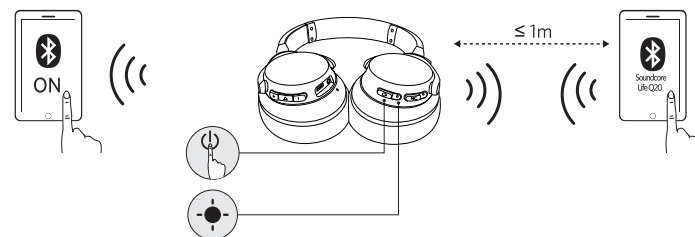
|   |              |                         |                |
|---|--------------|-------------------------|----------------|
| Ingresso  | 5 V ≈ 0,65 A | Impedenza               | 16 Ω           |
| Tempo di ricarica   | 3 ore        | Driver (gamma completa) | 40 x 2 mm      |
| Tempo di riproduzione (Bluetooth con modalità ANC attivata)               | 40 ore       | Risposta in frequenza   | 16 Hz - 40 KHz |
| Tempo di riproduzione (Bluetooth con modalità ANC disattivata)            | 60 ore       | Versione Bluetooth      | V 5.0          |
| Tempo di riproduzione (Collegato al cavo audio con modalità ANC attivata) | 35 ore       | Portata                 | 15 m           |
| Peso  | 268 g        |                         |                |

## Ligando / desligando






|               |  |   |  |
|---------------|--|---|--|
| Ligado        |  3"   | Pressione e segure por mais de 3 segundos |  Luz azul piscando (indicador de status)                    |
| Desligado     |  3"   | Pressione e segure por 3 segundos         |  Luz vermelha constante por 1 segundo (indicador de status) |
| ANC Ligado    |  > 1" | Pressione e segure por mais de 1 segundo  |  Luz verde constante (indicador LED de NC)                  |
| ANC Desligado |  > 1" | Pressione e segure por mais de 1 segundo  | Indicador LED NC desligado   |

## Emparelhamento



Entre no modo de emparelhamento Bluetooth quando o Life Q20 estiver desligado  5" Mantenha pressionado por 5 segundos

|   |  |
|---|--|
|  Luz azul piscando rapidamente | Modo de emparelhamento                                 |
|  Luz azul constante            | Conectado a um dispositivo (mas sem reproduzir música) |
| Apagado (indicador de status)   | Conectado a um dispositivo (reproduzindo música)       |
|  Luz azul piscando rapidamente | Conectado a um dispositivo (recebendo/em uma chamada)  |



## Controles

### Modo Bluetooth

|  |   |   |
|--|---|---|
|  | Pressione   | Reproduzir / Pausar<br>Nota: o indicador de status se acenderá na cor azul por 2 segundos e depois apagará. |
|  | Pressione e segure por 1 segundo  | Próxima faixa   |
|  | Pressione e segure por 1 segundo  | Faixa anterior  |
|  | Pressione   | Aumentar / Diminuir volume  |
|  | Modo padrão   | Equalizador normal  |
|  | Pressione a tecla multifunção duas vezes<br>Observação: Pressione duas vezes novamente para voltar para o Equalizador normal. | BassUP™(equalizador duplo)  |
|  |   | Ativação do modo ANC (Active noise cancelling mode)   |
|  | Pressione e segure por 1 segundo  | Desativação do modo ANC (Active noise canceling mode)   |

O Modo de cancelamento de ruído ativo (ANC) bloqueia os ruídos ao redor enquanto usa o Soundcore Life Q20.

### Telefone celular

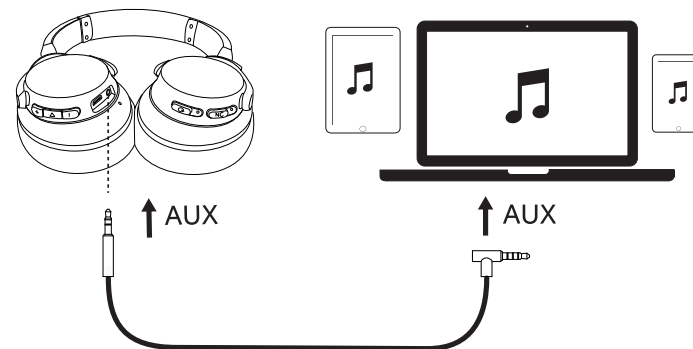
|  |  |  |
|--|--|--|
|  | Pressione  | Atender / Encerrar chamada<br>Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida |
|  | Pressione e segure por 1 segundo                   | Rejeitar chamada<br>Alternar entre chamada em espera e chamada ativa                         |
|  | Luz azul piscando lentamente (indicador de status) | Em chamada   |
|  | Luz azul piscando lentamente (indicador de status) | Chamada recebida   |



|  |                                  |  |
|--|----------------------------------|--|
|  | Pressione e segure por 1 segundo | Ativar Siri / outro software de controle por voz |
|--|----------------------------------|--|



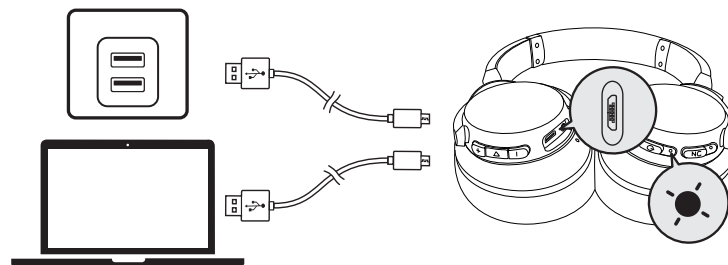
## Entrada Aux-in



Conectar um cabo de áudio alternará automaticamente para o modo AUX e o modo Bluetooth será desligado (a função ANC opera quando é ativada no modo AUX).



## Como carregar seu fone de ouvido



|  |   |  |
|--|---|--|
|  | Som de notificação (tom): Há apenas 2 horas de jogo restantes. Você ouvirá um aviso de voz a cada 30 minutos. | Bateria fraca  |
|  | Luz vermelha pisca uma vez a cada 60 segundos (indicador de status)   | Carregando<br>Observação: Não ligue o Life Q20 enquanto ele está carregando. |
|  | Luz vermelha constante (indicador de status)  | Totalmente carregado   |
|  | Apagado (indicador de status)   |  |

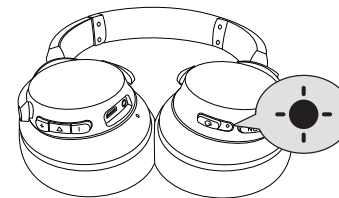









## Especificações

Observação: As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

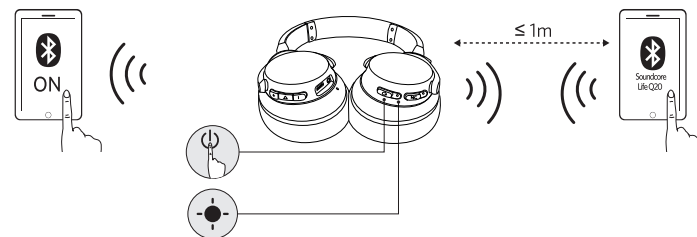
|  |                      |                             |                  |
|--|----------------------|-----------------------------|------------------|
| Entrada  | 5 V $\approx$ 0,65 A | Impedância                  | 16 $\Omega$      |
| Tempo de carregamento  | 3 horas              | Driver (intervalo completo) | 40 mm x 2        |
| Autonomia (Bluetooth com o modo ANC ligado)                  | 40 horas             | Resposta de frequência      | 16 Hz - 40 KHz   |
| Autonomia (Bluetooth com o modo ANC desligado)               | 60 horas             | Versão do Bluetooth         | V 5.0            |
| Autonomia (conectado ao cabo de áudio com o modo ANC ligado) | 35 horas             | Intervalo                   | 15 m / 49,21 pés |
| Peso   | 268 g / 9,5 oz       |                             |                  |






## På / av



|        |  |                                   |   |
|--------|--|-----------------------------------|---|
| På     |  3"   | Håll intryckt i mer än 3 sekunder |  Blinkar blått (statusindikator)         |
| Av     |  3"   | Håll intryckt i 3 sekunder        |  Lyser rött i 1 sekund (statusindikator) |
| ANC på |  > 1" | Håll intryckt i mer än 1 sekund   |  Lyser grönt (LED-indikator för NC)      |
| ANC av |  > 1" | Håll intryckt i mer än 1 sekund   | NC LED-indikator av   |

## Parkoppling



|   |  |                            |  |
|---|--|----------------------------|--|
| Aktivera Bluetooth-parkopplingsläge när Life Q20 är av                                |  5" | Håll intryckt i 5 sekunder |  |
|  | Blinkar snabbt blått   |                            | Parkopplingsläge                                   |
|  | Lyser blått  |                            | Ansluten till en enhet (men spelar inte upp musik) |
|  | Av (statusindikator)   |                            | Ansluten till en enhet (spelar upp musik)          |
|  | Blinkar snabbt blått   |                            | Ansluten till en enhet (inkommande/samtal pågår)   |



## Kontroller

### Bluetooth-läge

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | Tryck på  | Spela upp/pausa<br>Obs! Statusindikatorn lyser blått i två sekunder och stängs sedan av. |
|  | Håll intryckt i 1 sekund  | Nästa spår   |
|  | Håll intryckt i 1 sekund  | Föregående spår  |
|  | Tryck på  | Volym upp/ned  |
|  | Standardläge  | Normal equalizer   |
|  | Tryck på flerknappensknappen två gånger<br>Obs! Tryck två gånger igen för att växla tillbaka till Normal equalizer. | BassUP™ (Dubbel equalizer)   |
|  |   | Aktivering av ANC-läge (läge för aktiv brusreducering)                                   |
|  | Håll intryckt i 1 sekund  | Avaktivering av ANC-läge (läge för aktiv brusreducering)                                 |

I läget Aktiv brusreducering (ANC) blockeras omgivande ljud när du bär Soundcore Life Q20.

### Mobiltelefon

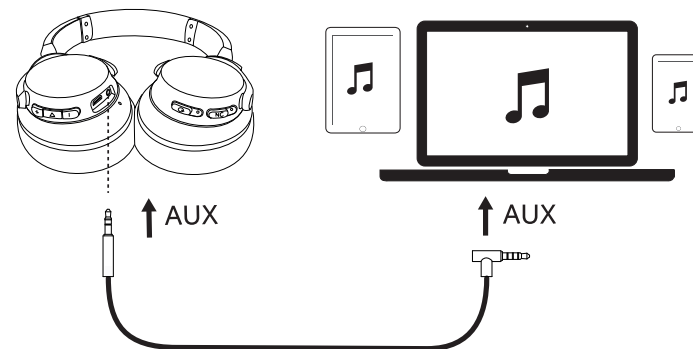
|  |  |   |
|--|--|---|
|  | Tryck på                                 | Svara/avsluta samtal<br>Parkera det pågående samtalet och besvara det inkommande samtalet |
|  | Håll intryckt i 1 sekund                 | Avvisa samtal<br>Växla mellan ett parkerat och ett aktivt samtal                          |
|  | Blinkar långsamt blått (statusindikator) | I ett samtal  |
|  | Blinkar långsamt blått (statusindikator) | Inkommande samtal   |



|  |                          |  |
|--|--------------------------|--|
|  | Håll intryckt i 1 sekund | Aktivera Siri/annan röststyrningsprogramvara |
|--|--------------------------|--|



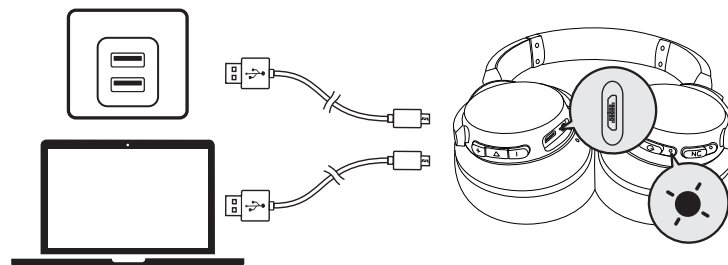
## Aux-ingång



Om du ansluter en ljudkabel växlar enheten automatiskt till AUX-läge, och Bluetooth-läget stängs av (ANC-funktionen används när den aktiveras i AUX-läge).



## Ladda hörlurarna



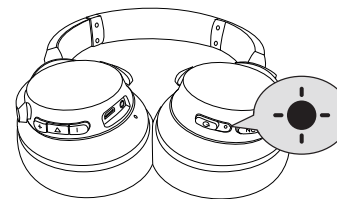
|  |  |   |
|--|--|---|
|  | Meddelandeljud (ton): Endast 2 timmars speltid återstår. Du hör en röstuppmaning var 30:e minut. | Låg batterinivå                               |
|  | Blinkar rött en gång var 60:e sekund (statusindikator)   | Laddar  |
|  | Lyser rött (statusindikator)   | Obs! Slå inte på Life Q20 när laddning pågår. |
|  | Av (statusindikator)   | Fulladdad                                     |








## Specifikationer

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

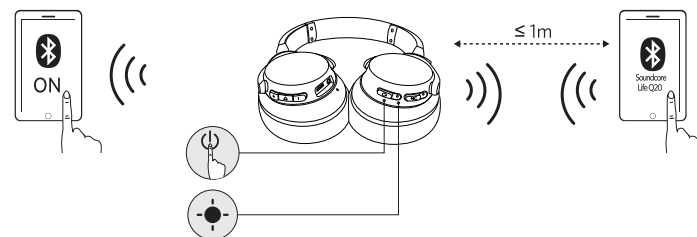
|   |              |                        |              |
|---|--------------|------------------------|--------------|
| Ingång  | 5 V ≈ 0,65 A | Impedans               | 16 Ω         |
| Laddningstid                                      | 3 timmar     | Element (fullregister) | 40 mm x 2    |
| Speltid (Bluetooth med ANC-läge på)               | 40 timmar    | Frekvensåtergivning    | 16 Hz–40 KHz |
| Speltid (Bluetooth med ANC-läge av)               | 60 timmar    | Bluetooth-version      | V 5.0        |
| Speltid (ansluten till ljudkabel med ANC-läge på) | 35 timmar    | Intervall              | 15 m         |
| Vikt  | 268 g        |                        |              |

## In- / uitschakelen



|              |  |  |  |
|--------------|--|--|--|
| Inschakelen  |  > 3" | Houd de knop langer dan 3 seconden ingedrukt |  Knippert blauw (statuslampje)                  |
| Uitschakelen |  > 3" | Houd 3 seconden ingedrukt                    |  Brandt rood gedurende 1 seconde (statuslampje) |
| ANC aan      |  > 1" | Houd de knop langer dan 1 seconde ingedrukt  |  Brandt groen (NC LED-indicator)                |
| ANC uit      |  > 1" | Houd de knop langer dan 1 seconde ingedrukt  | NC LED-indicator uit   |

## Koppelen



De Bluetooth-koppelingsmodus starten wanneer Life Q20 is uitgeschakeld  > 5" Houd de knop 5 seconden ingedrukt

|   |                     |  |
|---|---------------------|--|
|  | Knippert snel blauw | Koppelingsmodus  |
|  | Brandt blauw        | Verbonden met een apparaat (maar speelt geen muziek af)              |
|  | Uit (statuslampje)  | Verbonden met een apparaat (en speelt muziek af)                     |
|  | Knippert snel blauw | Verbonden met een apparaat (binnenkomende oproep/tijdens een oproep) |



## Bedieningselementen

### Bluetooth-modus

|                     |   |  |
|---------------------|---|--|
|                     | Drukken   | Afspelen / pauzeren<br>Opmerking: het statuslampje licht 2 seconden blauw op en schakelt daarna uit. |
|                     | Houd 1 seconde ingedrukt  | Volgend nummer   |
|                     | Houd 1 seconde ingedrukt  | Vorig nummer   |
| <b>+</b> / <b>-</b> | Drukken   | Volume omhoog / omlaag   |
| Standaardmodus      |   | Normale equalizer  |
|                     | Druk twee keer op de multifunctionele knop<br>Opmerking: Druk nogmaals twee keer om terug te schakelen naar de normale equalizer. | BassUP™ (Dubbele equalizer)  |
|                     | Houd 1 seconde ingedrukt  | ANC-modus (modus actieve geluidsonderdrukking) inschakelen   |
|                     | Houd 1 seconde ingedrukt  | ANC-modus (modus actieve geluidsonderdrukking) uitschakelen  |

Actieve geluidsonderdrukking (ANC) blokkeert het omgevingsgeluid tijdens het dragen van Soundcore Life Q20.

### Mobiele telefoon

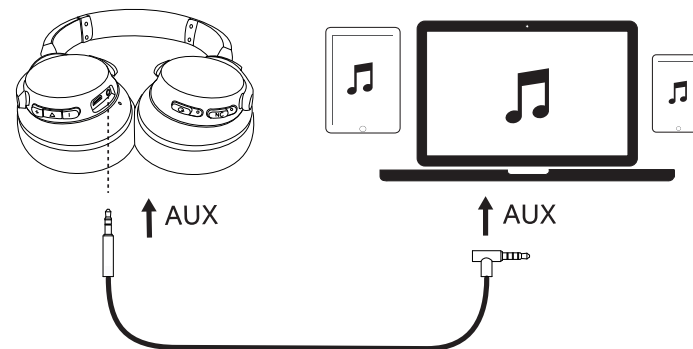
|  |  |  |
|--|--|--|
|  | Drukken                                | Oproep aannemen / beëindigen<br>Huidige oproep in de wacht zetten en binnenkomende oproep beantwoorden |
|  | Houd 1 seconde ingedrukt               | Oproep weigeren<br>Schakelen tussen een oproep in de wacht en een actieve oproep                       |
|  | Knippert langzaam blauw (statuslampje) | Tijdens een oproep   |
|  | Knippert langzaam blauw (statuslampje) | Inkomende oproep   |



|  |                          |  |
|--|--------------------------|--|
|  | Houd 1 seconde ingedrukt | Siri / andere spraakbesturingssoftware activeren |
|--|--------------------------|--|



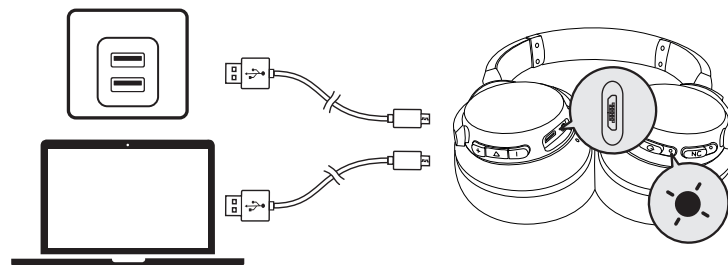
## Aux-ingang



Wanneer u een audiokabel aansluit, zal het apparaat automatisch overschakelen naar de AUX-modus en wordt de Bluetooth-modus uitgeschakeld (de ANC-functie werkt als deze is ingeschakeld in de AUX-modus).



## Het opladen van uw hoofdtelefoon



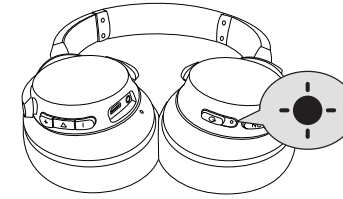
|  |  |   |
|--|--|---|
|  | Meldingsgeluid (toon): Er is nog maar 2 uur afspeeltijd over. U hoort elke 30 minuten een gesproken melding. | Batterij bijna leeg   |
|  | Knippert eenmaal rood per 60 seconden (statuslampje)   | Bezig met opladen<br>Opmerking: Schakel Life Q20 niet in tijdens het opladen. |
|  | Brandt rood (statuslampje)   | Volledig opgeladen  |
|  | Uit (statuslampje)   |   |

## Specificaties

Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

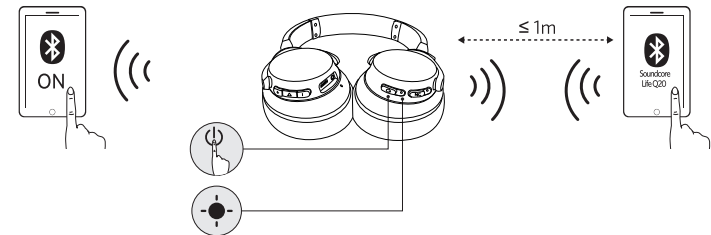
|   |                |                     |                 |
|---|----------------|---------------------|-----------------|
| Ingang  | 5 V = 0,65 A   | Impedantie          | 16 Ω            |
| Oplaadtijd  | 3 uur          | Driver (full range) | 40 mm x 2       |
| Speeltijd (Bluetooth ANC-modus aan)                     | 40 uur         | Frequentierespons   | 16 Hz - 40 KHz  |
| Speeltijd (Bluetooth met ANC-modus uit)                 | 60 uur         | Bluetooth-versie    | V 5.0           |
| Speeltijd (aangesloten op audiokabel met ANC-modus aan) | 35 uur         | Bereik              | 15 m / 49,21 ft |
| Gewicht   | 268 g / 9,5 oz |                     |                 |

## Slår på / av



|        |      |  |   |
|--------|------|--|---|
| Slå på | > 3" | Trykk på og hold nede i mer enn 3 sekunder | Blinker blått (statusindikator)         |
| Slå av | > 3" | Trykk på og hold nede i 3 sekunder         | Lyser rødt i 1 sekund (statusindikator) |
| ANC på | > 1" | Trykk på og hold nede i mer enn 1 sekund   | Lyser grønt (NC LED-indikator)          |
| ANC av | > 1" | Trykk på og hold nede i mer enn 1 sekund   | NC LED-indikator av                     |

## Parings



|  |      |                                 |  |
|--|------|---------------------------------|--|
| Gå til Bluetooth-paringsmodus når Life Q20 er av | > 5" | Trykk og hold nede i 5 sekunder |  |
| Blinker raskt blått                              |      |                                 | Paringsmodus                                     |
| Fast blått                                       |      |                                 | Koblet til en enhet (men spiller ikke musikk)    |
| Av (statusindikator)                             |      |                                 | Koblet il en enhet (spiller musikk)              |
| Blinker raskt blått                              |      |                                 | Koblet til en enhet (innkommende/pågående anrop) |



## Kontroller

### Bluetooth-modus

|               |   |  |
|---------------|---|--|
|               | Trykk på  | Spill/pause<br>Merk: Statusindikatoren lyser blått i 2 sekunder og slår deretter av.                                 |
|               | Trykk på og hold nede i 1 sekund  | Neste spor   |
|               | Trykk på og hold nede i 1 sekund  | Forrige spor   |
|               | Trykk på  | Volum opp/ned  |
| Standardmodus |   | Normal Equalizer   |
|               | Trykk to ganger på flerfunksjonsknappen<br>Merk: Trykk to ganger igjen for å gå tilbake til Normal Equalizer. | BassUP™(Dual equalizer)  |
|               | Trykk på og hold nede i 1 sekund  | Aktivering av ANC-modus (modus for aktiv støyreduksjon)<br>Deaktivering av ANC-modus (modus for aktiv støyreduksjon) |

Active Noise Cancelling-modus (ANC) blokkerer støyen fra omgivelsene mens du bruker Soundcore Life Q20.

### Mobiltelefon

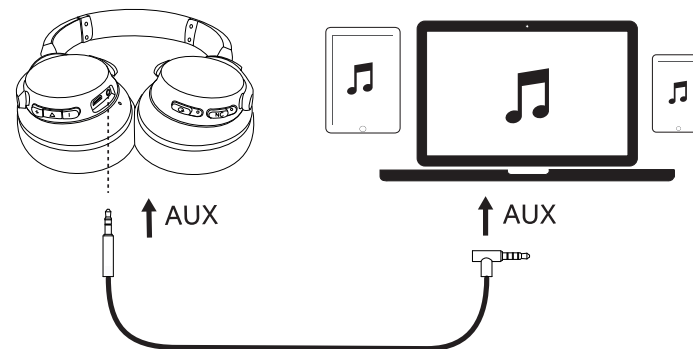
|  |                                       |  |
|--|---------------------------------------|--|
|  | Trykk på                              | Svar/avslutt samtale<br>Sett gjeldende samtale på vent, og svar på innkommende anrop |
|  | Trykk på og hold nede i 1 sekund      | Avvis samtale<br>Bytt mellom ventende samtale og aktiv samtale                       |
|  | Blinker sakte blått (statusindikator) | I en samtale   |
|  | Blinker sakte blått (statusindikator) | Innkommende anrop  |



|  |                                  |  |
|--|----------------------------------|--|
|  | Trykk på og hold nede i 1 sekund | Aktiver Siri / annen talekontrollprogramvare |
|--|----------------------------------|--|



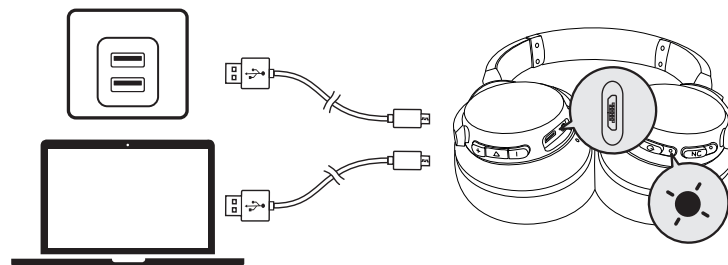
## Aux-inngang



Hvis du kobler til en lyd kabel, vil enheten automatisk veksle til AUX-modus, og Bluetooth-modusen slås av (ANC-funksjonen fungerer når den er aktivert i AUX-modus).



## Lade hodetelefonene



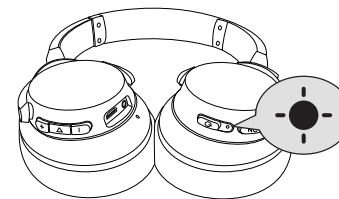
|  |  |  |
|--|--|--|
|  | Varsellyd (Tone): Det er bare 2 timer igjen med spilletid. Du vil høre en talebeskjed hver 30. minutt. | Lavt batterinivå                         |
|  | Blinker rødt én gang hvert 60. sekund (statusindikator)  | Lading                                   |
|  | Lyser rødt (statusindikator)   | Merk: Ikke slå på Life Q20 under lading. |
|  | Av (statusindikator)   | Fulladet                                 |

## Spesifikasjoner

Spesifikasjonene kan endres uten varsel.

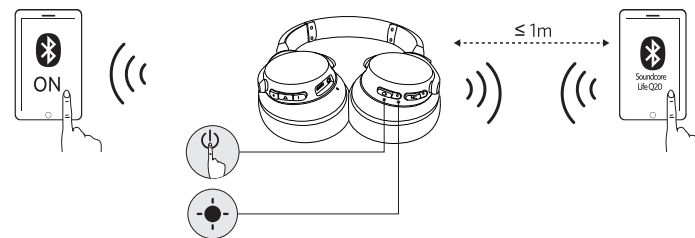
|  |              |                      |              |
|--|--------------|----------------------|--------------|
| Strømtilførsel                                       | 5 V = 0,65 A | Impedans             | 16 Ω         |
| Ladetid  | 3 timer      | Driver (hele serien) | 40 mm x 2    |
| Spilletid (Bluetooth med ANC-modus på)               | 40 timer     | Frekvensrespons      | 16 Hz-40 KHz |
| Spilletid (Bluetooth med ANC-modus av)               | 60 timer     | Bluetooth-versjon    | V 5.0        |
| Spilletid (tilkoblet med lyd kabel med ANC-modus på) | 35 timer     | Rekkevidde           | 15 m         |
| Vekt   | 268 g        |                      |              |


## 電源オン/オフ



|                                   |  |   |
|-----------------------------------|--|---|
| 電源オン                              |  3秒間以上長押し   |  青色の点滅 (ステータス表示)     |
| 電源オフ                              |  3秒間長押し     |  赤色の1秒間の点灯 (ステータス表示) |
| アクティブノイズ<br>キャンセリングモ<br>ード(ANC)オン |  > 1秒間以上長押し |  緑色の点灯 (NC LED表示)    |
| ANCオフ                             |  > 1秒間以上長押し | NC LED表示オフ  |

## ペアリング



Soundcore Life Q20の電源がオフの場合に、Bluetoothペアリングモードに入る  5秒間長押し

|   |   |
|---|---|
|  青色に高速で点滅              | ペアリングモード                                    |
|  青色に点灯<br>オフ (ステータス表示) | 機器に接続済み (ただし、音楽は再生していない)<br>機器に接続済み (音楽再生中) |
|  青色に高速で点滅              | 機器に接続済み (着信/通話中)                            |



## 操作方法

### Bluetoothモード

|                     |   |  |
|---------------------|---|--|
|                     | 押す  | 再生 / 一時停止<br>注意: ステータス表示は2秒間青く点灯した後、消灯します。                   |
|                     | 1秒間長押し                                    | 次の曲へ   |
|                     | 1秒間長押し                                    | 前の曲へ   |
| <b>+</b> / <b>-</b> | 押す  | 音量のアップ / ダウン   |
| デフォルト               |   | 通常のイコライザー  |
|                     | 多機能キーを2回押す<br>注意: 再度2回押すと、通常のイコライザーに戻ります。 | BassUP™モード   |
|                     | 1秒間長押し                                    | ANCモード(アクティブノイズキャンセリングモード)オン<br>ANCモード(アクティブノイズキャンセリングモード)オフ |

アクティブノイズキャンセリングモード(ANC)では、Soundcore Life Q20の装着時に周囲のノイズを遮断します。

### スマートフォン

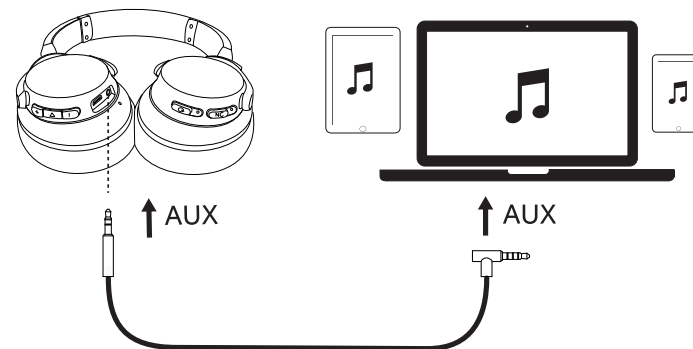
|  |                        |                                 |
|--|------------------------|---------------------------------|
|  | 押す                     | 電話に出る / 終了<br>現在の通話を保留し、新規着信に出る |
|  | 1秒間長押し                 | 着信を拒否<br>保留中の回線と通話中の回線を切り替える    |
|  | 青色のゆっくりとした点滅 (ステータス表示) | 通話中                             |
|  | 青色のゆっくりとした点滅 (ステータス表示) | 着信                              |



|  |        |                     |
|--|--------|---------------------|
|  | 1秒間長押し | Siriやその他の音声認識ソフトの起動 |
|--|--------|---------------------|



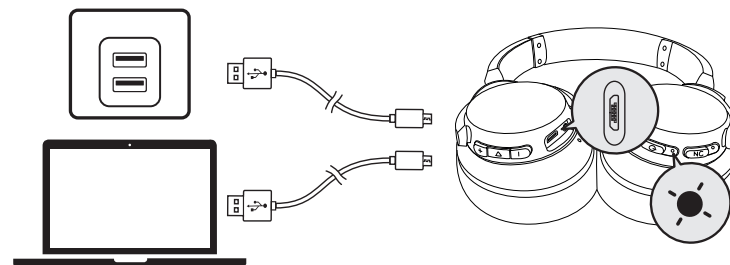
## AUX入力



オーディオケーブルを差し込むとAUXモードに自動的に切り替わり、Bluetoothモードがオフになります(ANCモードは、AUXモード中に有効にすることで動作します)。



## イヤホンの充電方法



|  |  |  |
|--|--|--|
|  | 通知音(トーン): 再生時間は残り2時間です。30分ごとに音声プロンプトが流れます。 | バッテリー残量が少なくなっています                        |
|  | 60秒ごとに1回赤色に点滅(ステータス表示)                     | 充電中<br>注意: 充電中は、Life Q20の電源をオンにしないでください。 |
|  | 赤色の点灯 (ステータス表示)                            | 満充電                                      |
|  | オフ (ステータス表示)                               |  |

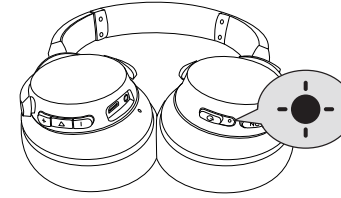


## 製品の仕様

仕様は予告なく変更されることがあります。

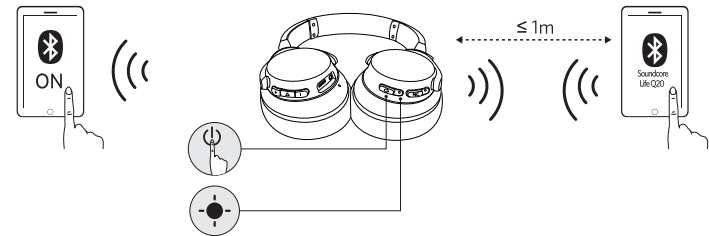
|                                |              |               |                |
|--------------------------------|--------------|---------------|----------------|
| 入力                             | 5 V ≒ 0.65 A | 電気抵抗          | 16 Ω           |
| 充電時間                           | 約3時間         | ドライバー(フルレンジ)  | 40 mm x 2      |
| 再生可能時間(ANCモードがオンでBluetoothが有効) | 約40時間        | 周波数応答         | 16 Hz - 40 KHz |
| 再生可能時間(ANCモードがオフでBluetoothが有効) | 約60時間        | Bluetooth規格   | V 5.0          |
| 再生時間(ANCモードがオンでオーディオケーブルに接続)   | 約35時間        | Bluetooth動作範囲 | 15 m           |
| 重量                             | 約268 g       |               |                |

## 전원 켜기/끄기



|        |                 |                         |
|--------|-----------------|-------------------------|
| 전원 켜짐  | 3초 이상 길게 누릅니다.  | 파란색으로 깜박임(상태 표시등)       |
| 전원 꺼짐  | 3초간 길게 누릅니다.    | 1초 동안 빨간색으로 유지됨(상태 표시등) |
| ANC 켜기 | >1초 이상 길게 누릅니다. | 초록색으로 유지됨(ANC LED 표시등)  |
| ANC 끄기 | >1초 이상 길게 누릅니다. | NC LED 표시등 꺼짐           |

## 페어링



|                                     |                      |  |
|-------------------------------------|----------------------|--|
| Life Q20 가 꺼질 때 Bluetooth 페어링 모드 실행 | 5초간 길게 누릅니다.         |  |
| 파란색으로 빠르게 깜박임                       | 페어링 모드               |  |
| 파란색 유지                              | 장치에 연결됨(음악은 재생하지 않음) |  |
| 꺼짐(상태 표시등)                          | 장치에 연결됨(음악 재생 중)     |  |
| 파란색으로 빠르게 깜박임                       | 장치에 연결됨(수신/통화 중)     |  |



## 컨트롤

### Bluetooth 모드

|       |  |   |
|-------|--|---|
|       | 한 번 누릅니다.  | 재생/일시중지<br>참고: 상태 표시등이 파란색으로 2초 동안 켜졌다가 꺼집니다.       |
|       | 1초간 길게 누릅니다.   | 다음 트랙   |
|       | 1초간 길게 누릅니다.   | 이전 트랙   |
|       | 한 번 누릅니다.  | 볼륨 높이기/줄이기  |
| 기본 모드 |  | 표준 이퀄라이저  |
|       | 다기능 키를 두 번 누릅니다.<br>참고: 다시 두 번 돌려서 표준 이퀄라이저로 다시 전환합니다. | BassUP™ (듀얼 이퀄라이저)                                  |
|       | 1초간 길게 누릅니다.   | ANC 모드(능동 소음 제거 모드) 활성화<br>ANC 모드(능동 소음 제거 모드) 비활성화 |

능동 소음 제거 모드(ANC)는 Soundcore Life Q20를 착용하는 동안 주변 환경으로부터 소음을 차단합니다.

### 모바일폰

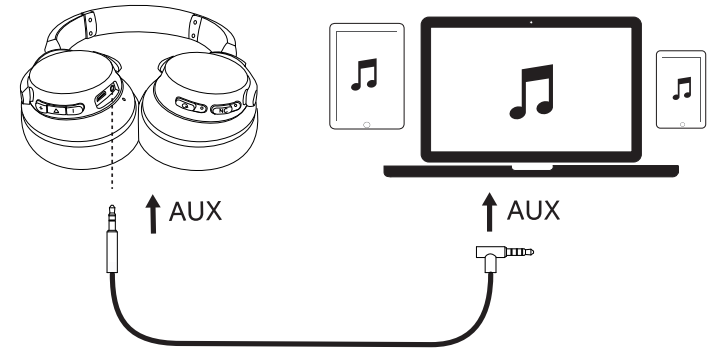
|  |                       |  |
|--|-----------------------|--|
|  | 한 번 누릅니다.             | 전화 받기/통화 종료<br>현재 연결된 통화를 대기 상태로 전환하고 걸려오는 전화를 받습니다. |
|  | 1초간 길게 누릅니다.          | 통화 거절<br>대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환                       |
|  | 파란색으로 천천히 깜박임(상태 표시등) | 통화 중   |
|  | 파란색으로 천천히 깜박임(상태 표시등) | 통화 수신 중  |



|  |              |                         |
|--|--------------|-------------------------|
|  | 1초간 길게 누릅니다. | Siri/기타 음성 제어 소프트웨어 활성화 |
|--|--------------|-------------------------|



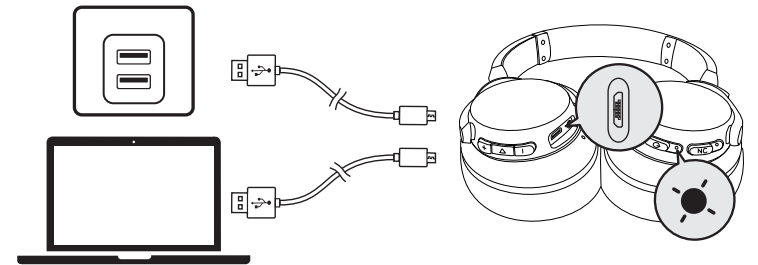
## Aux-in



오디오 케이블을 플러그인하면 AUX 모드로 자동 전환되고 Bluetooth 모드가 종료됩니다(ANC 기능은 AUX 모드에서 활성화될 때 작동함).



## 헤드폰 충전



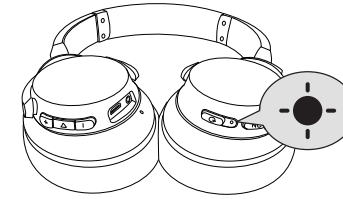
|  |   |                               |
|--|---|-------------------------------|
|  | 알림음: 재생 시간이 2시간만 남았습니다. 30분마다 음성 메시지가 들립니다. | 배터리 부족                        |
|  | 60초에 한 번씩 빨간색으로 깜박임(상태 표시등)                 | 충전 중                          |
|  | 빨간색으로 유지됨(상태 표시등)                           | 참고: 충전 중에는 Life Q20를 켜지 마십시오. |
|  | 꺼짐(상태 표시등)                                  | 완전히 충전됨                       |

## 사양

사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

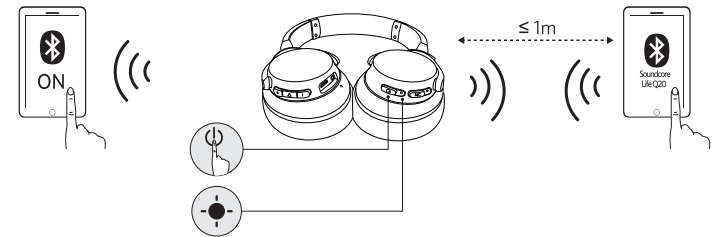
|   |             |              |               |
|---|-------------|--------------|---------------|
| 입력                                      | 5 V= 0.65 A | 임피던스         | 16 Ω          |
| 충전 시간                                   | 3시간         | 드라이버(전체 범위)  | 40mm x 2      |
| 재생 시간(ANC 모드가 켜진 상태에서 Bluetooth)        | 40시간        | 주파수 응답       | 16Hz~40KHz    |
| 재생 시간(ANC 모드가 꺼진 상태에서 Bluetooth)        | 60시간        | Bluetooth 버전 | V 5.0         |
| 재생시간 (ANC 모드가 켜진 상태에서 오디오 케이블이 연결되었을 때) | 35시간        | 범위           | 15m / 49.21ft |
| 무게                                      | 268g/9.5oz  |              |               |

## 打开/关闭



|        |      |           |                   |
|--------|------|-----------|-------------------|
| 打开电源   | > 3s | 按住 3 秒钟以上 | 呈蓝色闪烁 (状态指示灯)     |
| 关闭电源   | > 3s | 按住 3 秒钟   | 红灯常亮 1 秒 (状态指示灯)  |
| ANC 打开 | > 1s | 按住 1 秒钟以上 | 绿灯常亮 (NC LED 指示灯) |
| ANC 关闭 | > 1s | 按住 1 秒钟以上 | NC LED 指示灯熄灭      |

## 配对



|                      |            |                  |  |
|----------------------|------------|------------------|--|
| Life Q20 关闭后进入蓝牙配对模式 | > 5s       | 按住 5 秒钟          |  |
|                      | 呈蓝色快闪      | 配对模式             |  |
|                      | 呈蓝色常亮      | 已连接到设备 (但没有播放音乐) |  |
|                      | 熄灭 (状态指示灯) | 已连接到设备 (正在播放音乐)  |  |
|                      | 呈蓝色快闪      | 已连接至设备 (来电/通话中)  |  |





## 控制

### 🎵 蓝牙模式

|  |                              |                                    |
|--|------------------------------|------------------------------------|
|  x1 | 按下                           | 播放/暂停<br>注意：状态指示灯将呈蓝色亮起 2 秒钟，然后熄灭。 |
|  1" | 按住 1 秒钟                      | 下一首曲目                              |
|  1" | 按住 1 秒钟                      | 上一首曲目                              |
| <b>+</b> / <b>-</b>  | 按下                           | 音量升高/降低                            |
| 默认模式   |                              | 普通均衡器                              |
|  x2 | 按下多功能键两次<br>注意：按两次以切换回普通均衡器。 | BassUP™ (双均衡器)                     |
|  1" | 按住 1 秒钟                      | ANC 模式 (主动降噪模式) 激活                 |
|  1" | 按住 1 秒钟                      | ANC 模式 (主动降噪模式) 停用                 |

主动降噪模式 (ANC) 能在佩戴 Soundcore Life Q20 时阻挡来自周围环境的噪音。

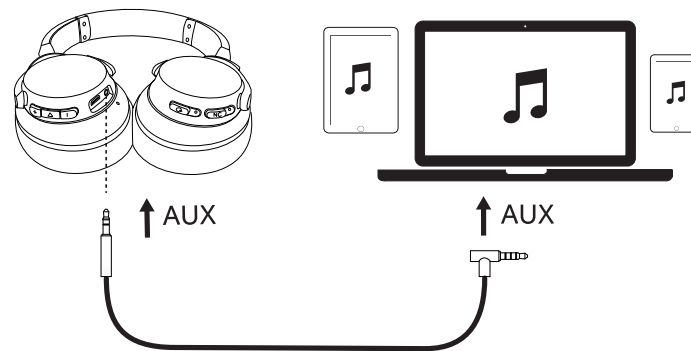
### 📞 手机

|  |              |                         |
|--|--------------|-------------------------|
|  x1 | 按下           | 接听/结束通话<br>保持当前通话，并接听来电 |
|  1" | 按住 1 秒钟      | 拒绝来电<br>在保持的通话和当前通话之间切换 |
|     | 慢闪蓝光 (状态指示灯) | 通话中                     |
|    | 慢闪蓝光 (状态指示灯) | 收到来电                    |



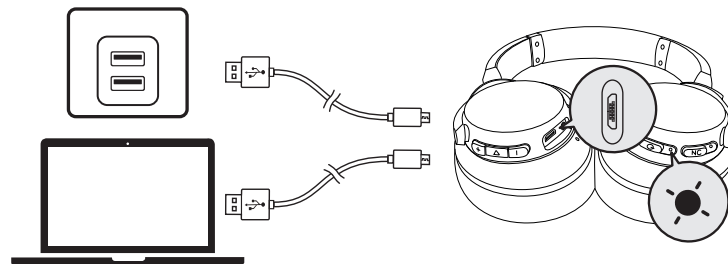
|  |         |                  |
|--|---------|------------------|
|  1" | 按住 1 秒钟 | 激活 Siri/其他语音控制软件 |
|--|---------|------------------|

## Aux-in



插入音频线将自动切换到 AUX 模式，蓝牙模式将关闭 (ANC 功能可在 AUX 模式中激活时运行)。

## 🔋 为耳机充电



提示音 (音调)：播放时间仅剩 2 小时。您将会每隔 30 分钟听到一次语音提示。

电量不足



每 60 秒慢闪一次红灯 (状态指示灯)



红灯常亮 (状态指示灯)

正在充电

注意：充电时请勿开启 Life Q20。

熄灭 (状态指示灯)

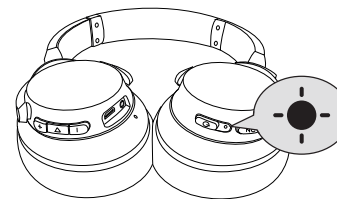
已充满电

## 规格

规格如有变更，恕不另行通知。

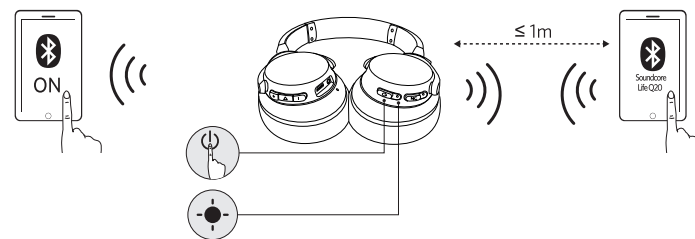
|                       |                |           |                 |
|-----------------------|----------------|-----------|-----------------|
| 输入                    | 5 V = 0.65 A   | 阻抗        | 16 Ω            |
| 充电时间                  | 3 小时           | 驱动单元 (全频) | 40 mm x 2       |
| 播放 (使用蓝牙, ANC 模式打开)   | 40 小时          | 频响        | 16 Hz - 40 KHz  |
| 播放 (使用蓝牙, ANC 模式关闭)   | 60 小时          | 蓝牙版本      | V 5.0           |
| 播放 (连接到音频线, ANC 模式打开) | 35 小时          | 范围        | 15 米 / 49.21 英尺 |
| 重量                    | 268 克 / 9.5 盎司 |           |                 |

## 開啟 / 關閉電源



|        |      |          |                     |
|--------|------|----------|---------------------|
| 電源開啟   | > 3s | 按住超過 3 秒 | 閃爍藍燈 (狀態指示燈)        |
| 電源關閉   | > 3s | 按住 3 秒   | 穩定亮起紅燈 1 秒 (狀態指示燈)  |
| ANC 開啟 | > 1s | 按住超過 1 秒 | 穩定亮起綠燈 (NC LED 指示燈) |
| ANC 關閉 | > 1s | 按住超過 1 秒 | NC LED 指示燈熄滅        |

## 配對



當 Life Q20 關閉時進入藍牙配對模式 > 5s 按住 5 秒

|  |            |                |
|--|------------|----------------|
|  | 快速閃爍藍燈     | 配對模式           |
|  | 持續亮起藍燈     | 連接至裝置 (但不播放音樂) |
|  | 關閉 (狀態指示燈) | 連接至裝置 (播放音樂)   |
|  | 快速閃爍藍燈     | 連線至裝置 (來電/通話中) |







## 控制項

### 🎵 藍牙模式

|  |                              |  |
|--|------------------------------|--|
|  x1 | 按下                           | 播放 / 暫停<br>附註：狀態指示燈將會亮起 2 秒，然後熄滅。        |
|  1" | 按住 1 秒                       | 下一首曲目                                    |
|  1" | 按住 1 秒                       | 上一首曲目                                    |
| <b>+</b> / <b>-</b>  | 按下                           | 音量增加 / 降低                                |
| 預設模式   |                              | 一般等化器                                    |
|  x2 | 按兩下多功能按鍵<br>附註：再按兩下切換至一般等化器。 | BassUP™ (雙等化器)                           |
|  1" | 按住 1 秒                       | ANC 模式 (主動降噪模式) 啟動<br>ANC 模式 (主動降噪模式) 停用 |

主動降噪模式 (ANC) 則會在使用者佩戴 Soundcore Life Q20 時隔絕周圍環境的噪音。

### 📞 手機

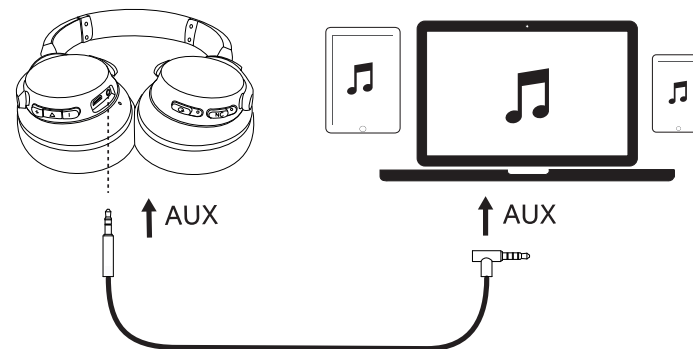
|  |                |                          |
|--|----------------|--------------------------|
|  x1 | 按下             | 接聽 / 結束通話<br>保留目前通話並接聽來電 |
|  1" | 按住 1 秒         | 拒絕通話<br>在保留通話和進行中通話間切換   |
|     | 緩慢閃爍藍燈 (狀態指示燈) | 通話中                      |
|    | 緩慢閃爍藍燈 (狀態指示燈) | 來電                       |



|  |        |                    |
|--|--------|--------------------|
|  1" | 按住 1 秒 | 啟動 Siri / 其他語音控制軟體 |
|--|--------|--------------------|



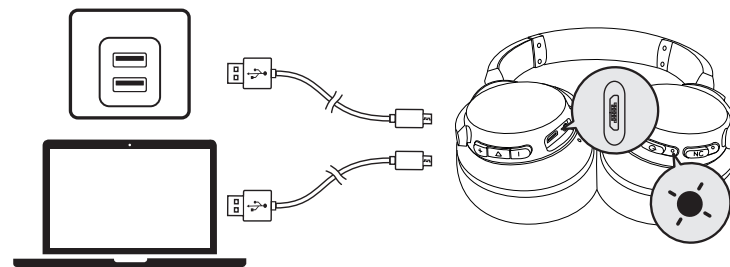
## Aux-in







插入音訊連接線後，將自動切換為 AUX 模式，同時藍牙模式將會關閉 (當 ANC 功能在 AUX 模式中為已啟動時，該功能將會運作)。



## 為耳機充電



|   |  |                             |
|---|--|-----------------------------|
|   | 通知音效 (音調)：播放時間只剩 2 小時。每隔 30 分，您將會聽到語音提示。 | 電池電量不足                      |
|  | 每 60 秒閃爍一次紅燈 (狀態指示燈)                     |                             |
|  | 穩定亮起紅燈 (狀態指示燈)                           | 充電中<br>附註：充電時請勿開啟 Life Q20。 |
|  | 關閉 (狀態指示燈)                               | 已完全充電                       |

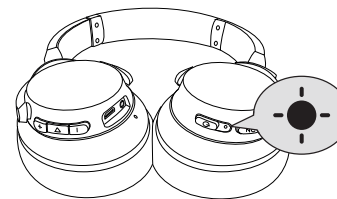
## 規格

規格可能隨時變更，恕不另行通知。

|                            |                |         |                 |
|----------------------------|----------------|---------|-----------------|
| 輸入                         | 5 V = 0.65 A   | 阻抗      | 16 Ω            |
| 充電時間                       | 3 小時           | 單體 (全頻) | 40 mm x 2       |
| 播放時間 (藍牙 - ANC 模式開啟)       | 40 小時          | 頻率響應    | 16 Hz - 40 KHz  |
| 播放時間 (藍牙 - ANC 模式關閉)       | 60 小時          | 藍牙版本    | V 5.0           |
| 播放時間 (ANC 模式開啟狀態下連接到音訊連接線) | 35 小時          | 範圍      | 15 m / 49.21 ft |
| 重量                         | 268 g / 9.5 oz |         |                 |



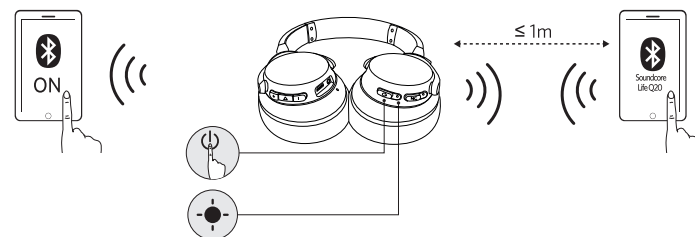
## Включение / выключение



|                   |  |                                       |  |  |
|-------------------|--|---------------------------------------|--|--|
| Питание включено  |  | Нажмите и удерживайте более 3 секунд  |  | Мигает синим светом (Индикатор состояния)                                |
| Питание выключено |  | Нажмите и удерживайте 3 секунды       |  | Постоянно горит красным светом в течение 1 секунды (Индикатор состояния) |
| ANC вкл.          |  | Нажмите и удерживайте более 1 секунды |  | Постоянно горит зеленым светом (светодиодный индикатор NC)               |
| ANC выкл.         |  | Нажмите и удерживайте более 1 секунды |  | Светодиодный индикатор NC не горит                                       |



## Сопряжение



Переход в режим сопряжения Bluetooth, когда Life Q20 выключены Нажмите и удерживайте 5 секунд

|  |                             |   |
|--|-----------------------------|---|
|  | Быстро мигает синим светом  | Режим сопряжения  |
|  | Горит синим светом          | Установлено подключение к устройству (музыка не воспроизводится)      |
|  | Выкл. (Индикатор состояния) | Установлено подключение к устройству (музыка воспроизводится)         |
|  | Быстро мигает синим светом  | Наушники подключены к устройству (входящий вызов / выполняется вызов) |



## Элементы управления

### 🎵 Режим Bluetooth

|  |  |   |
|--|--|---|
|  | Одно нажатие   | Воспроизведение / пауза<br>Примечание. Индикатор состояния загорится синим на 2 секунды и отключится.           |
|  | Нажмите и удерживайте 1 секунду  | Следующий трек  |
|  | Нажмите и удерживайте 1 секунду  | Предыдущий трек   |
|  | Одно нажатие   | Увеличение / уменьшение громкости   |
|  | Режим по умолчанию   | Обычный эквалайзер  |
|  | Дважды нажмите многофункциональную клавишу<br>Примечание. Еще раз дважды нажмите клавишу, чтобы вернуться к обычному эквалайзеру.. | BassUP™ (двойной эквалайзер)  |
|  | Нажмите и удерживайте 1 секунду  | Включение режима ANC (режим активного шумоподавления)<br>Выключение режима ANC (режим активного шумоподавления) |

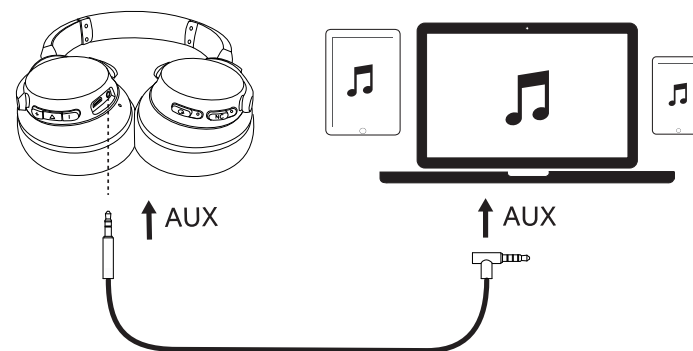
Режим активного шумоподавления (ANC) блокирует окружающие звуки во время ношения наушников Soundcore Life Q20.

### 📞 Мобильный телефон

|  |  |   |
|--|--|---|
|  | Одно нажатие                                       | Ответить / завершить вызов<br>Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов |
|  | Нажмите и удерживайте 1 секунду                    | Отклонить вызов<br>Переключение между удерживаемым и активным вызовами                          |
|  | Медленно мигает синим светом (Индикатор состояния) | Выполняется вызов   |
|  | Медленно мигает синим светом (Индикатор состояния) | Входящий вызов  |
|  |  |   |
|  | Нажмите и удерживайте 1 секунду                    | Активация Siri / другого ПО голосового управления   |



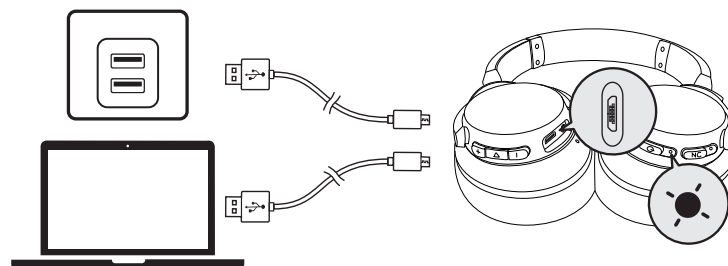
## Aux-in



При подключении аудиокабеля автоматически включается режим AUX, а режим Bluetooth отключается (функция ANC работает, если включена в режиме AUX).



## Зарядка наушников



|  |   |  |
|--|---|--|
|  | Звук уведомления (тон): Осталось всего 2 часа воспроизведения. Голосовая подсказка будет звучать каждые 30 минут. | Низкий заряд аккумулятора  |
|  | Мигает красным светом один раз каждые 60 секунд (Индикатор состояния)   |  |
|  | Постоянно горит красным светом (Индикатор состояния)  | Зарядка  |
|  | Выкл. (Индикатор состояния)   | Примечание. Во время зарядки не включайте Life Q20.<br>Полностью заряжен |



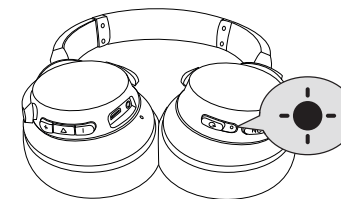
## Технические характеристики










Примечание: Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

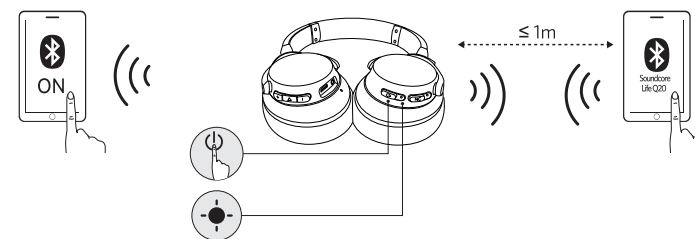
|   |                   |                          |                   |
|---|-------------------|--------------------------|-------------------|
| Входная мощность  | 5 В = 0,65 А      | Сопротивление            | 16 Ω              |
| Время зарядки   | 3 часа            | Динамик (широкополосный) | 40 мм x 2         |
| Время воспроизведения (Bluetooth с включенным режимом ANC)                  | 40 часа           | Частотная характеристика | 16 Гц – 40 кГц    |
| Время воспроизведения (Bluetooth с выключенным режимом ANC)                 | 60 часа           | Версия Bluetooth         | V 5.0             |
| Время воспроизведения (подключение по аудиокабелю с включенным режимом ANC) | 35 часа           | Диапазон работы          | 15 м / 49,21 фута |
| Вес   | 268 г / 9,5 унций |                          |                   |

تشغيل / إيقاف تشغيل 



|                                       |   |                                     |   |   |
|---------------------------------------|---|-------------------------------------|---|---|
| التشغيل                               |  | الضغط باستمرار لأكثر من 3 ثوان      | أزرق وامض (مؤشر Bluetooth LED)                  |  |
| إيقاف التشغيل                         |  | الضغط باستمرار لمدة 3 ثوان          | أحمر ثابت لمدة ثانية واحدة (مؤشر Bluetooth LED) |  |
| تشغيل وضع إلغاء التشنوئيش (ANC) النشط |  | الضغط باستمرار لأكثر من ثانية واحدة | أخضر ثابت (مؤشر NC LED)                         |  |
| إيقاف تشغيل وضع إلغاء التشنوئيش (ANC) |  | الضغط باستمرار لأكثر من ثانية واحدة | إيقاف تشغيل مؤشر NC LED                         |  |

الاقتران 



|   |   |                            |
|---|---|----------------------------|
| الدخول في وضع الاقتران عبر Bluetooth عندما يكون Life Q20 متوقفاً عن التشغيل |  | الضغط باستمرار لمدة 5 ثوان |
|---|---|----------------------------|

|                                     |                             |   |
|-------------------------------------|-----------------------------|---|
| وضع الاقتران                        | أزرق وامض بسرعة             |  |
| متصل بجهاز (ولكنه لا يشغل الموسيقى) | أزرق ثابت                   |  |
| متصل بجهاز (يشغل الموسيقى)          | إيقاف التشغيل (مؤشر الحالة) |  |
| الاتصال بجهاز (مكالمة واردة/جارية)  | أزرق وامض بسرعة             |  |

Bluetooth وضع

|  |  |       |
|--|--|-------|
| تشغيل / إيقاف تشغيل مؤقت<br>ملاحظة: سيضيء مؤشر الحالة باللون الأزرق لمدة ثلاثين، ثم ينطفئ. | الضغط  | X1    |
| المقطع الصوتي التالي   | الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة  | 1"    |
| المقطع الصوتي السابق   | الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة  | 1"    |
| رفع مستوى الصوت / خفضه   | الضغط  | + / - |
| الوضع الافتراضي  | معادل عادي   |       |
| BassUP™ (معادل مزدوج)  | الضغط مرتين على الزر المتعدد الوظائف<br>ملاحظة: اضغط مرتين إضافيتين للعودة إلى المعادل العادي. | X2    |
| تنشيط وضع إلغاء التشويش النشط (ANC)  | الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة  | 1" NC |
| إلغاء تنشيط وضع إلغاء التشويش النشط (ANC)  |  |       |

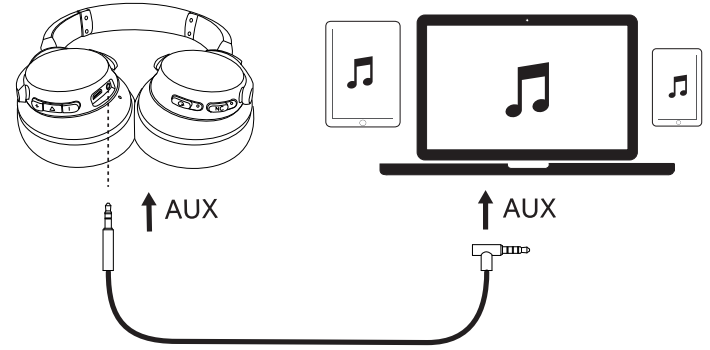
يجب وضع إلغاء التشويش النشط (ANC) الصوت من البيئة المحيطة عند استخدام Soundcore Life Q20.

الهاتف المحمول

|  |                                     |    |
|--|-------------------------------------|----|
| الرد على المكالمات / إنهاء المكالمات<br>وضع المكالمات الحالية قيد الانتظار والرد على المكالمات الواردة | الضغط                               | X1 |
| رفض المكالمات<br>التبديل بين مكالمات قيد الانتظار ومكالمات نشطة  | الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة     | 1" |
| في مكالمات   | أزرق وامض ببطء (مؤشر Bluetooth LED) |    |
| مكالمات واردة  | أزرق وامض ببطء (مؤشر Bluetooth LED) |    |

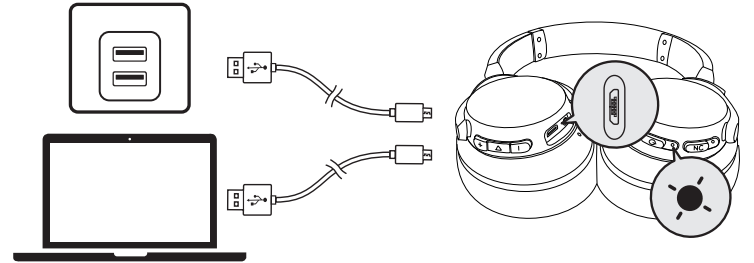


|   |                                 |    |
|---|---------------------------------|----|
| تنشيط Siri / برامج التحكم الصوتي الأخرى | الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة | 1" |
|---|---------------------------------|----|



سيؤدي توصيل كبل صوت إلى الانتقال تلقائيًا إلى وضع AUX وإيقاف تشغيل وضع Bluetooth (يتم تشغيل وظيفة إلغاء التشويش النشط (ANC) عند تنشيطها في وضع (AUX).

شحن سماعات الرأس

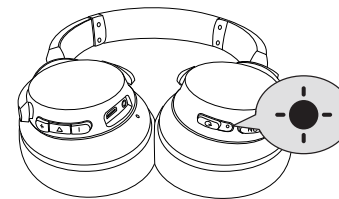


|  |   |
|--|---|
| صوت الإشعار (النعمة): متبقي ساعتين فقط من وقت التشغيل.<br>سوف تسمع صوت موجه كل 30 دقيقة. | مستوى شحن البطارية منخفض                    |
| وميض باللون الأحمر مرة واحدة كل 60 ثانية<br>(مؤشر Bluetooth LED)                         | قيد الشحن                                   |
| أحمر ثابت (مؤشر الحالة)  | ملاحظة: لا تلم بتشغيل Life Q20 أثناء الشحن. |
| إيقاف التشغيل (مؤشر الحالة)  | اكتمل الشحن                                 |

المواصفات

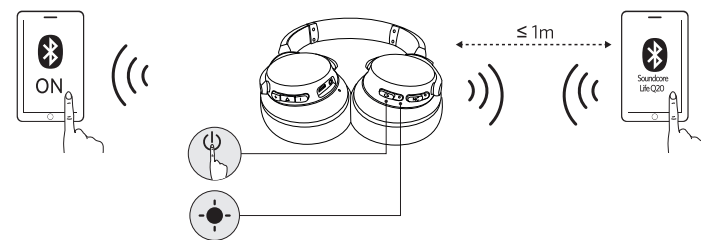
إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.

|   |                       |                                |                        |
|---|-----------------------|--------------------------------|------------------------|
| الإدخال   | A 5 فولت = 0,65 أمبير | المعاوقة                       | 16 أوم                 |
| مدة الشحن   | 3 ساعات               | برنامج التشغيل (النطاق الكامل) | 40 مم x 2              |
| وقت التشغيل (Bluetooth عندما يكون وضع ANC قيد التشغيل)        | 40 ساعات              | استجابة التردد                 | 16 هرتز - 40 كيلوهرتز  |
| وقت التشغيل (Bluetooth عندما يكون وضع ANC متوقفًا عن التشغيل) | 60 ساعات              | إصدار Bluetooth                | V 5.0                  |
| وقت التشغيل (الاتصال بكل صوت عندما يكون وضع ANC قيد التشغيل)  | 35 ساعات              | النطاق                         | 15 مترًا / 49,21 قدمًا |
| الوزن   | 268 غ / 9,5 أونصة     |                                |                        |

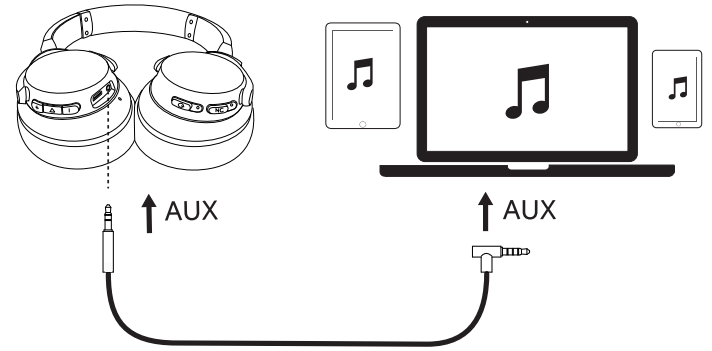


|          |                                |   |
|----------|--------------------------------|---|
| הפעלה    | לחץ והחזק למשך יותר מ-3 שניות  | כחול מהבהב (נורית חיויי Bluetooth)              |
| כיבוי    | לחץ והחזק למשך 3 שניות         | אדום מלא למשך שנייה אחת (נורית חיויי Bluetooth) |
| ANC פועל | לחץ והחזק למשך יותר משנייה אחת | ירוק מלא (נורית חיויי NC)                       |
| ANC כבוי | לחץ והחזק למשך יותר משנייה אחת | נורית חיויי NC כבויה                            |

צימוד

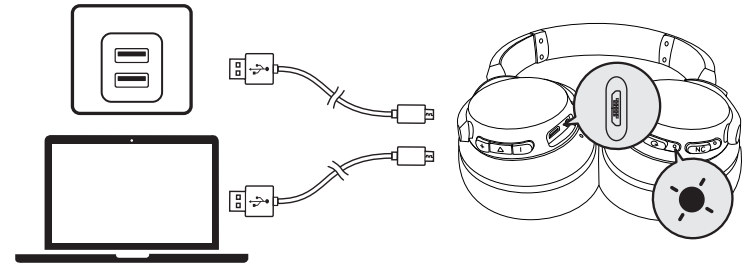


|  |                                    |  |
|--|------------------------------------|--|
| היכנס למצב שיוך Bluetooth כאשר כבוי Life Q20 | לחץ והחזק למשך 5 שניות             | היכנס למצב שיוך Bluetooth כאשר כבוי Life Q20 |
| כחול מהבהב מהיר                              | מצב צימוד                          | כחול מהבהב מהיר                              |
| כחול מלא                                     | מחובר להתקן (אך אינו משמיע מוזיקה) | כחול מלא                                     |
| כבוי (מחוון סטטוס)                           | מחובר להתקן (משמיע מוזיקה)         | כבוי (מחוון סטטוס)                           |
| כחול מהבהב מהיר                              | מחובר למכשיר (שיחה נכנסת/בשיחה)    | כחול מהבהב מהיר                              |



חיבור של כבל שמע יביא למעבר אוטומטי למצב AUX, ומצב Bluetooth ייכבה (הפונקציה ANC פועלת כאשר היא מופעלת במצב AUX).

טעינת האוזניות



צליל הודעה (צליל)

נותרו רק שעתיים למשחק. תישמע התראה קולית כל 30 דקות.

סוללה חלשה

אדום מהבהב פעם אחת בכל 60 שניות (נורית חיווי Bluetooth)

אדום מלא (מחונן סטטוס)

בטעינה  
הערה: אל תפעיל את Life Q20 במהלך טעינה

טעינה מלאה

כבוי (מחונן סטטוס)



מצב Bluetooth

|  |                          |  |
|--|--------------------------|--|
| השמעה/השהיה<br>הערה: מחונן הסטטוס יידלק בצבע כחול למשך שתי שניות ואז יכבה.       | לחץ                      |  |
| הרצועה הבאה  | לחץ והחזק למשך שנייה אחת |  |
| הרצועה הקודמת  | לחץ והחזק למשך שנייה אחת |  |
| עוצמת קול מעלה/מטה   | לחץ                      |  |
| אקוולייזר רגיל   | מצב ברירת מחדל           |  |
| לחץ פעמיים על המקש הרב-תכליתי<br>הערה: לחץ פעמיים שוב כדי לחזור לאקוולייזר רגיל. |                          |  |
| הפעלת מצב ANC (מצב ביטול רעש אקטיבי)   | לחץ והחזק למשך שנייה אחת |  |
| השבתת מצב ANC (מצב ביטול רעש אקטיבי)   |                          |  |

يُحجب وضع إلغاء التثويش النشط (ANC) الصوت من البيئة المحيطة عند استخدام Soundcore Life Q20.

|                                      |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| מצב ANC (מצב ביטול רעש אקטיבי) מופעל | יורק מלא (נורית חיווי NC) |
| מצב ANC (מצב ביטול רעש אקטיבי) מושבת | נורית חיווי NC כבויה      |

الهاتف المحمول

|   |   |  |
|---|---|--|
| ענה/סיים שיחה                                     | לחץ                                     |  |
| העבר את השיחה הנוכחית למצב החזקה וענה לשיחה נכנסת |   |  |
| דחה שיחה  | לחץ והחזק למשך שנייה אחת                |  |
| עבור בין השיחה המוחזקת לשיחה הפעילה               |   |  |
| מתנהלת שיחה                                       | כחול מהבהב איטי (נורית חיווי Bluetooth) |  |
| שיחה נכנסת  | כחול מהבהב איטי (נורית חיווי Bluetooth) |  |

|  |                          |  |
|--|--------------------------|--|
| הפעל את Siri / תוכנה אחרת לבקרת עוצמת הקול | לחץ והחזק למשך שנייה אחת |  |
|--|--------------------------|--|

## מפרט

המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש.

|  |                       |                      |                   |
|--|-----------------------|----------------------|-------------------|
| כניסת מתח                                    | 5 A וולט = 0.65 אמפר  | עכבה                 | 16 אוהם           |
| זמן טעינה                                    | 3 שעות                | מנהל התקן (טווח מלא) | 40 מ"מ x 2        |
| זמן פעולה (Bluetooth כאשר מצב ANC פועל)      | 40 שעות               | היענות תדר           | 16 הרץ - 40 קה"צ  |
| זמן פעולה (Bluetooth כאשר מצב ANC כבוי)      | 60 שעות               | גרסת Bluetooth       | V 5.0             |
| זמן פעולה (מחובר לכלל שמע כאשר מצב ANC פועל) | 35 שעות               | טווח                 | 15 מ' / 49.21 רגל |
| משקל   | 268 גר' / 9.5 אונקיות |                      |                   |

## Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti | Atención al Cliente | Serviço de Apoio ao Cliente  
 客服支持 | Обслуживание клиентов | Zákaznická podpora | Kundenservice | Asiakaspalvelu | 고객 서비스 | Klantenservice  
 Kundenservice | Kundtjänst | 客户服务 | خدمة العملاء | שירות לקוחות



### 18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証 | Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi  
 Garantia limitada de 18 meses | 18 meses de garantia limitada | 18个月质保期

Ограниченная гарантия на 18 месяцев | 18 měsíční omezená záruka | 18 måneders begrænset garanti  
 18 kuukauden rajoitettu takuu | 18개월 제한 보증 | 18 maanden beperkte garantie | 18-månaders begränsat garanti

18 månaders begränsad garanti | 18 個月有限保固  
 18 أشهر محدودة | ضمانت 18 חודשים | אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים



### Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート | Support technique à vie | Supporto tecnico a vita  
 Assistência técnica de por vida | Suporte técnico ao longo da vida útil do produto | 终身客服支持

Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | Doživotní technická podpora

Teknisk support i hele produktets levetid | Elinikäinen tekninen tuki | 평생 기술 지원

Levenslange technische ondersteuning | Teknisk støtte hele levetiden | Livstids teknisk support

永久技術支援 | تمیכה טכנית לכל החיים | الدعم الفني مدى الحياة



service@soundcore.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)

+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00

+81 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00

+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30

+82-2-6464-7088 (한국) 월 ~ 금 9:00-17:30

For FAQs and more information, please visit:

[soundcore.com/support](https://soundcore.com/support)



@SoundcoreAudio



@soundcoreaudio



@soundcoreaudio

